

Die Mennonitische Rundschau

1877 Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit im Geist.

1930

53. Jahrgang.

Winnipeg, Manitoba, den 26. November 1930.

Nummer 48.

Himmliche Güter.

Wiedergeburt.

Von G. P. Jans, Main Centre.

Wie dunkel schauten die ungläubigen Gelehrten am Abschluß ihres Lebens in ihre schauerliche Zukunft, z. B.: Gambetta: (Frankreichs Präsident) „Ich bin verloren. Es ist nutzlos, daselbe zu verbergen.“

Newport: „O die unaussprechlichen Qualen der Hölle! O Ewigkeit! Für immer und immer.“

Mirabeau: „Gib mir mehr „Laudanum“ (Opium) daß ich nicht an die Ewigkeit denken brauch.“

Voltaire: „Ich bin verlassen von Gott und Menschen. Ich gehe zur Hölle.“

Alhtamont: „Hölle ist ein Zufluchtsort, wenn sie mich vor Deinem (Gottes Blick) verbirgt.“

Charteris: „Ich gäbe gerne 30 Tausend Pfund für den genauen Beweis: Es gibt keine Hölle“ etc.

„Was hülfte es dem Menschen, wenn er die ganze Welt gewönne und nehme doch Schaden an seiner Seele?“ Welch ein selbstaufgebautes, morsches Kartenhaus ist doch die Wissenschaft ohne Gott!

Viele meinen in der Taufe und Aufnahme in die Gemeinde alles, was nötig ist, um selig zu werden, gefunden zu haben. Tausende, selbst aus unsern Kreisen haben die Auffassung, daß dieses allein genügt. Sie werden aber mit ihrer Rechnung nicht sehr gut auskommen, denn keiner, der sich nur auf dieses Äußere, Konstitutionelle stützt, wird je die goldenen Kuppen der Zionstürme zu sehen kriegen. Es gibt Eltern, die bemühen sich, womöglich ihre Kinder in strenger Zucht und guter Gesellschaft zu halten; verbieten ihnen alles Aesthetische und Anmutige im Leben, sie dürfen das Harmonische, Wohlklingende und doch Sarmlose in den Kreisen der christlichen Jugend nicht mitmachen, werden hingegen im engen, begrenzten Raum ihrer Verwandtschaft gehalten, damit sie doch recht fromm und still, vor allem Neuen recht schüchtern auferzogen werden. Lautes Beten, Gesang mit Musikbegleitung oder mehrstimmiges Singen etc. wird für Unrecht gehalten. So wird ein Jahr nach dem andern in äußerlichen Sitten verlehrt. Man glaubt das Richtige zu haben, ist aber nur ein Strohhalm in schäumender Flut, woran sich viele Tausende klammern und wird doch nicht bis zum Ende hin ausreichen. Manches, was diese Leute anstreben, ist nicht zu verachten, darf aber nicht als Ersatz für Wiedergeburt gelten, denn die ist auf anderem Wege zu erlangen. Räme alles menschliche Trachten, alle unse-

re Beßlichkeit, alles Eifern und Werben ums ewige Heil auf die Waage unseres Herrn, so wäge es doch weniger als nichts. — Nicht in der Taufe, nicht im Werden eines Gemeindegliedes, nicht in der frommen Erziehung und dem wohlgemeinten Schulwesen, auch nicht im abgesonderten, demütigen, den Kirchenfahrungen unterwürfigem Leben ist die Wiedergeburt zu finden. O nein! Wäre oem jehesnerrehtes Leben auch noch so heilig, dein Umgang mit den Menschen vollständig tadellos, ja gäbest du alle deine Habe in die Mission, um dadurch Gott den ewigen Frieden abzugewinnen, so gingest du doch noch ewig verloren. Organisierte Mittel, wie christliche Heime und Schulen, Unterricht im Katechismus, Taufe, Gemeindeglieder sind alle gut und nützlich! Sie fördern in unsern Kindern das göttliche Bewußtsein, bewahrt sie vor schlüpfrigen Wegen, führt sie tiefer in die Heilsweg Gottes und weckt in ihnen das Verlangen, ein Kind Gottes zu werden, darf aber nie die Wiedergeburt ersetzen.

4. Um ein Himmelsbewohner zu werden, muß man „aus Gott geboren sein.“ Ehe man als Vollendeter vor Gott, ohne Mangel und Gebrechen erscheinen kann, muß man laut der Schrift dreimal geboren werden. So wie Gott eine Dreieinigkeit ist und wir mit Adam aus der Hand dieser Dreieinigkeit hervorgegangen sind, ist auch unser Zurückkommen zu Ihm aus unserem verlorenen Zustand, mit einer dreifachen Geburt verbunden.

1. In Adam werden wir alle dem Fleische nach geboren. „Was vom Fleische geboren wird, das ist Fleisch, (Joh. 3, 6). Diese Geburt ist unvollkommen, weil wir in Sünden empfangen und geboren wurden. Es hat uns die Abstammung von Adam nur Herzeleid, Ach und Weh, ja viel Tränen und bitteres Sterben eingebracht. Nun mußte ein Weg erfunden werden aus diesen Fleischesfesseln herauszukommen. Eine ewige Erlösung wurde erfunden, welche man sich nur auf einem Wege aneignen kann und das ist die Wiedergeburt. Die fleischliche Gesinnung ist eine Feindschaft wider Gott. Um nun Gott zu deinem Freunde zu machen und bei Ihm in Gnaden zu stehen, mußt du diese deine Gesinnung dem Fleische nach, aufgeben. Ist in deiner Gesinnung eine Aenderung eingetreten, so setzt der heilige Geist mit Seinem Wirken bei dir ein und du erfährst die zweite Geburt.

(Fortsetzung folgt.)

Des Nächsten Bitte.

Mel.: Möcht hier eine Gotteshütte...

Nicht um Blumen auf dem Sarge,
Nicht um Lob am Totenschrein,
Nicht, daß du an seiner Bahre
Sollst betäubt und traurig sein, —
Aber um ein bißchen Liebe,
Um ein freundlich Wort von dir,
Aus rechtschaffenem Herzenstriebe,
Darum fleht dein Nächster hier.

Nicht, daß dir einß das Gewissen
Tag und Nacht nicht Ruhe läßt,
Daß du ihm sein Herz zerrissen,
Manche Träne ausgepreßt, —
Aber um ein bißchen Liebe,
Um ein freundlich Wort von dir,
Aus rechtschaffenem Herzenstriebe,
Darum fleht dein Nächster hier.

Nicht um späte Buß' und Reue,
Daß du einß an deinem Grab
Niederfinst und rufst: Verzeihe,
Daß ich dich betrübet hab'!
Aber um ein bißchen Liebe,
Um ein freundlich Wort von dir,
Aus rechtschaffenem Herzenstriebe,
Darum fleht dein Nächster hier.

Wart' doch nicht mit dem Verjöhnen,
Eile, denn die Zeit vergeht.
Einß wirst du nicht bitten können,
Dann ist es für dich zu spät.
Eil', denn um ein bißchen Liebe,
Um ein freundlich Wort von dir,
Aus rechtschaffenem Herzenstriebe,
Darum fleht dein Nächster hier.

J. P. J.

Wahre Gemeinschaft.

Von G. Dentsler.

In unseren Tagen der allgemeinen Begriffsverwirrung hat man auch angefangen, die Wahrheiten der Heiligen Schrift zu verdrehen oder für sie Ersatzmittel zu schaffen. Ein solches Ersatzmittel ist ebenfalls für die „wahre Gemeinschaft“ (den persönlichen, innigen Umgang mit Gott) gefunden worden. Unter Gemeinschaft verstehen heute viele Christen und religiöse Menschen nur die Mitgliedschaft zu irgend einer Kirche oder Gemeinde. Man begnügt sich damit, sonntäglich die festgesetzten Gottesdienste zu besuchen. Es werden daselbst gemeinsam schöne Lieder gesungen, es wird gebetet, das Wort Gottes gelesen, die Predigt angehört und vielleicht auch von vielen kritisiert. — Doch den wahren Begriff von dem, was „Gemeinschaft“ ist, haben immer nur die wenigsten; denn Gemeinschaft liegt eben weder in den Gefühlen, noch in den Gefängen, Gebeten und im Anhören der Predigt — obwohl diese Mittel, wenn sie recht gebraucht werden, die Seele zur wahren Gemeinschaft führen könnten — sondern es ist „ein Wandel im reinsten Lichte, ein Wandel in der heiligen Gegenwart Gottes. Also „gehört dieses hohe Vorrecht der „wahren Gemeinschaft“ nur denen, die aus der Finsternis in das helle Licht Gottes und vom Tode zum Leben hindurchgedrungen sind.“

Damit der Mensch vor Irrtümern bewahrt bleibe, sagt uns das Wort Gottes: „So wir sagen, daß wir Gemeinschaft mit ihm haben und wandeln in der Finsternis, so lügen wir und tun nicht die Wahrheit“ (1. Joh. 1, 6).

Der heilige Geist ermahnt die Kinder Gottes, keine Gemeinschaft mit

den unfruchtbaren Werken der Finsternis zu haben, sondern dieselben vielmehr zu strafen (Eph. 5, 11). „Was hat das Licht für Gemeinschaft mit der Finsternis?“ (2. Kor. 6, 14). „Denn ihr waret weiland Finsternis, jetzt aber seid ihr ein Licht in dem Herrn. Wandelt wie die Kinder des Lichts“ (Eph. 5, 8, 9). Kinder Gottes sind aus der Finsternis in das wunderbare Licht Gottes verfest worden, und ihr Teil ist nun „priesterlich dienend im Allerheiligsten.“ Deshalb ermahnt uns das Wort Gottes: „Unsere Gemeinschaft ist mit dem Vater und mit Seinem Sohne Jesus Christus“ (1. Joh. 1, 3). Johannes, der geliebte Jünger des Herrn, der an der Brust Jesu ruhte und in besonderer Weise Geistes- und Gnadenoffenbarungen empfing, ermunterte alle wahrhaft erlösten Seelen, doch von dem herrlichen Vorrechte der „wahren Gemeinschaft“ Gebrauch zu machen. Möchten wir doch allem den Rücken kehren, was uns hindern will, diese Gemeinschaft mit Gott praktisch zu verwirklichen. O, glücklich alle diejenigen, die es zu schätzen wissen, was es bedeutet und in sich schließt, Gemeinschaft mit dem zu haben, der Himmel und Erde und das Meer gemacht hat! — Sollte uns ein solch herrliches Vorrecht nicht dazu bewegen, daß wir bewundernd, anbetend und dankend uns in diese wunderbare Liebe Gottes vertiefen und mit dem Dichter einstimmen:

Majestätisch Wesen!
Laß uns recht Dich preisen
Und im Geist Dir Dienst erweisen!
Möchten wie die Engel
Wir stets vor Dir stehen
Und Dich gegenwärtig sehen!
Laß uns Dir

Für und für
Trachten zu gefallen,
Treuer Gott, in allem!

Geliebte Brüder und Schwestern! Prüfen wir uns in dem heiligen Lichte Gottes: Pflegen wir, du und ich, diese innige Gemeinschaft mit Gott im Allerheiligsten? Ist es uns ein stetes lebendiges Bedürfnis, zu allen Zeiten mit Freudigkeit zum Thron der Gnade hinzuzunähern mit Andeutung, Dank und Bitte? Brennen unsere Herzen vor Liebe zu unserem treuen Herrn, von welchem wir bekennen, daß Er unser „ein und alles“ sei? Ist es unser Bedürfnis, bei Ihm zu sein, den unsere Seele liebt? Beweisen wir es, wenn wir des Morgens erwachen, daß wir zuerst zu Ihm kommen, Sein teures Wort lesen, dasselbe in uns aufnehmen (essen) und still vor Ihm werden, um Ihn in Seinem Worte zu uns reden zu lassen, und alsdann mit dem Herrn zu reden, Ihm Lob und Dank darzubringen, Priesterdienste zu tun, und hernach uns als solche, die die ganze Waffentrüstung angezogen haben, in den Lauf des Tages mit seinen Unruhen und Kämpfen hineinbegeben? O meine Lieben, es ist dies bei uns leider nicht immer eine selbstverständliche und natürliche Sache! Wie oft ist gerade das Gegenteil der Fall und sind uns andere Dinge wichtiger als die göttlichen. Wir müssen in diesen unruhigen, geschäftigen Tagen sehr wachsam sein, denn Satan sucht die Gemeinschaft mit Gott stets zu hindern. Der Teufel weiß, daß Heilige, die in Gemeinschaft mit Gott leben, ihm und den bösen Geistern an ihren Orten mächtig widerstehen. Alle, die in Gemeinschaft mit Gott stehen, werden stark sein und handeln können. (Dan. 11, 32).

Wie aber ist es denn möglich, in einer unruhigen Welt, in der wir leben, uns so auf Gott konzentrieren zu können, daß es uns ermöglicht wird, in Gedanken, Worten und Taten immer mit Ihm umzugehen? So ruft manche Seele aus: Die, die zu der Gemeinschaft unseres Gottes berufen sind, dürfen, obwohl in der Welt, so doch nicht „von der Welt“ sein. Je weiter die Trennung von der Welt, desto tiefer die Gemeinschaft, desto reicher die Segnung. Es gilt, in Herz und Geist keine Sympathie mit der Welt zu haben, und obwohl in ihr, doch tatsächlich weit entfernt zu sein von ihrem Gewühl und ihren unheiligen Szenen. Eine gewaltige Ault trennt die Gläubigen von dem gegenwärtigen bösen Zeitlauf. Die Stunden ruhigen, stillen Nachsinnens der Seele in Gemeinschaft mit der Person des erhöhten Herrn sind die lieblichsten Augenblicke in ihrer Geschichte hienieden. Man kann sie finden im Krankenzimmer, in ländlicher Stille, oder selbst in dem Mittelpunkt des geschäftlichen Lebens dieser Welt. Alles hängt von dem Zustande unseres Herzens ab. Allein zu sein und doch nicht allein, wie gesegnet ist das!

Schon wandelte mit Gott, und vor seiner Hinnwegnahme hatte er das Zeugnis, daß er Gott wohlgefiel. (1. Mose 5, 22. 24; Hebr. 2, 5). So ist es auch heute. Kene, die mit Gott wandeln, gefallen Ihm sicher immer wohl. So wandelte auch Noah unter einem bösen Geschlecht, und es heißt

von ihm: „Noah tat alles, was ihm Gott gebot“ (1. Mose 6, 22). Nachdem Abraham Gott gehorcht und aus seiner Verwandtschaft und aus seinem Lande ging und sich von Lot trennte, erschien der Herr dem Abraham und sprach zu ihm: „Ich bin der allmächtige Gott, wandle vor mir und sei fromm“ (1. Mose 17, 1). Wir sehen auch, daß die, die mit Gott wandeln, Fürbitte für andere einlegen können. Wie ernstlich bat Abraham für das Volk in Sodom! Er wurde „Freund Gottes“ genannt, und doch nahte er sich Ihm in Demut und Vertrauen. Gott sagte von ihm: „Denn ich weiß, er wird befehlen seinen Kindern und seinem Hause nach ihm, daß sie des Herrn Wege halten und tun“ (1. Mose 18, 19). Dann haben wir Moses, von dem geschrieben steht: „Der Herr aber redete mit Mose von Angesicht zu Angesicht, wie ein Mann mit seinem Freunde redet“ (2. Mose 33, 11). Als Mose von dem Berge kam, wo er mit Gott geredet hatte, glänzte sein Angesicht, so daß das Volk sich fürchtete, ihm zu nahen (2. Mose 34, 29—35). Von unserem geliebten Herrn selbst wird berichtet: „Und da er betete, ward die Gestalt seines Angesichts anders“ (Luk. 9, 29). Von dem treuen Märtyrer Stephanus lesen wir: „Und sie sahen auf ihn alle, die im Klate saßen, und sahen sein Angesicht wie eines Engels Angesicht“ (Apg. 6, 15). Von den Jüngern heißt es: „Und sie kannten sie auch wohl, daß sie mit Jesu gewesen waren“ (Apg. 4, 13). Als die treuen Anechte des Herrn, Paulus und Silas in Philippi im Kerker lagen um des Zeugnisses Jesu willen, lesen wir von ihnen: „Um die Mitternacht aber beteten Paulus und Silas und lobten Gott und es hörten sie die Gefangenen“ (Apg. 16, 25).

Meine lieben Geschwister! Sind dies nicht herrliche Resultate der „wahren Gemeinschaft“? Sollten uns dieselben nicht anreizen zur Nachahmung? Doch vermögen wir solches nur dann, wenn wir alle unsere Freude und unser ganzes Genüge in der Liebe Jesu gefunden haben. O welche Gemeinschaft gibt es doch in der Liebe Jesu! Stehe hier einen Augenblick still, meine Seele, und sinne nach über die Fülle des Namens Jesu: „Denn in Ihm wohnt die ganze Fülle der Gottheit leibhaftig“. Welch ein Mittelpunkt, welcher eine herrliche Quelle ist dieser Name! Um Ihn, als den einzigen Mittelpunkt, darf sich sowohl die einzelne Seele, als die ganze Gemeinde Gottes scharen, um mit Ihm Gemeinschaft zu haben hier in dieser Welt. Und die Fülle der Segnungen, die die gläubige Seele in Seiner Gemeinschaft erfahren darf, sind so unendlich, daß, je mehr wir sie erfassen, wir um so mehr erkennen, wie wenig wir sie noch erfasst haben. Je mehr wir von der Wirklichkeit und Fülle Seiner Liebe in Seiner Gemeinschaft schmecken, desto mehr werden wir imstande sein, in Wahrheit auszurufen, daß sie alle Erkenntnis weit übersteigt. Da sind Breiten, Rängen und Tiefen und Höhen, die wir niemals erfassen und ergründen werden. — Und die Freude, die in Seiner Gegenwart geschmeckt wird, ist eine solche, daß das Herz selbst

wenn es sie genießt, sich nach größerer Nähe sehnt, ja, daß es das Gefühl hat, als wenn es sich verhältnismäßig noch in einer gewissen Entfernung von Ihm befände. Eine solche innige Gemeinschaft mit dem auferstandenen Herrn führt die Seele dahin, daß sie zu dem tiefen Wunsche ihres Herzens gelangt: „Siehe mich, o ziele mich näher, inniger, Herr, zu Dir!“ Ein größeres Verlangen nach inniger Gemeinschaft gibt sich kund, ähnlich wie wir es in vielen Psalmen finden: „Gott, du bist mein Gott! fröhe luche ich dich. Es dürstet nach dir meine Seele, nach dir schmachtet mein Fleisch in einem dürren und lechenden Lande ohne Wasser.... Meine Seele „hängt dir nach,“ es hält mich aufrecht deine Rechte“ (Ps. 63, 1. b. v.).

Die gesegnetste Gemeinschaft mit dem Herrn steht immer in Uebereinstimmung mit dem herzlichsten Verlangen nach größerer Nähe zu Ihm. Kanst du, lieber Bruder und liebe Schwester, das bestätigen? Kennst du eine solche „wahre Gemeinschaft“ aus eigener Erfahrung? Prüfe alle deine Worte und Wege vor dem Herrn und laß dein Urteil über sie ergehen; denn es ist das größte Verhängnis eines Menschen, wenn er sich selbst betrügt und besonders, wenn es sich um die heiligsten und ewigen Dinge handelt. —

Ist eine solche „wahre Gemeinschaft“ dein herrliches Ziel, dann vermagst du auch „wahre Gemeinschaft“ mit deinen Geschwistern im Herrn zu pflegen; denn ohne dieselbe ist alles eine tote Formsache, und anstatt der wirklichen Gemeinschaft und des herrlichen gemeinsamen Anteils an der ganzen Segensfülle Christi macht sich Neid, Streit und Selbstsucht geltend.

Wandelt wir in dem Lichte, wie Er (Gott) in dem Lichte ist, dann haben wir Gemeinschaft miteinander, und das Blut Jesu Christi reinigt uns von aller Sünde (1. Joh. 1, 7).

Bethaus Einweihung bei den Zigeunern in Bulgarien.

Vom 22. bis 24. September tagte in Sofia die Bundeskonferenz der Bulgarischen Baptisten, an welcher ich teilnehmen durfte. Darüber soll von anderer Seite berichtet werden. Einleitend will ich hier nur hervorheben, daß mich bei der Tagung zwei Dinge erfreuten: erstens hatten fast alle Gemeinden recht fleißig gearbeitet, so daß die Gesamtstatistik nach Abstrich der Verluste durch Tod, Auswanderung und Ausschluß doch noch ca. 15% Zuwachs aufweisen konnte. Dann segnete uns Gott an den Konferenztagen selbst durch Befeuerungen. Dadurch erhielt diese Konferenz einen besonderen Höhepunkt.

Ein Teil der Gäste reiste gleich von Sofia nach Kom a. d. Donau, um an der Einweihung des Bethauses im Zigeunerdorf Solenzi teilzunehmen. Das war ein seltenes und großes Ereignis und auch ich freute mich auf diese einzigartige Gelegenheit, an der Einweihung der einzigen und ersten Zigeuner Baptisten Kapelle der Welt mitwirken zu dürfen.

In Bulgarien leben etwa 150.000 Zigeuner, die äußerlich teils zur or-

thodoxen Kirche, teils zum Islam zählen. Beiden Gruppen ermangelt fast jeglicher Gottesbegriff. Der Zigeuner ist ein internationales Problem und fast überall wird dies so gelöst, daß man sich dieser allseitig mißachteten, lästigen und meistens auch gedächeten Menschen irgendwie zu entledigen sucht. Wohl nur in ganz vereinzelten Ausnahmefällen, dürfen auch diese Aermsten unter den Menschenkindern hier und da einmal ein ganz klein wenig von „Nächstenliebe“ erfahren.

Die gläubigen Kreise, die erfüllt sind von gewaltigen, oft so fernliegenden und manchmal gar nicht erreichbaren Missionsproblemen, sind immer wieder vorübergegangen an diesem unter die Räder gefallenen und an ihrer Straße liegenden Zigeuner-Menschen. Sie sahen ihn ausgezogen, zerfchlagen, elend und hilflos, aber — sie gingen vorüber. Man suchte nach Missionsfeldern, streckte sich aus nach fernen Ländern und Völkern und überfah den vor unserer Tür schmachtenden Zigeuner-Heiden. Das moderne Christentum versagte, aber Jesus als der barmherzige Samariter versagte nicht. Auf dem eigenartigen Wege des Diebstahls eines Neuen Testaments, offenbarte sich der Herr Jesus ihnen durch seinen Geist als der auch für die Zigeuner Gekommene, um zu suchen was verloren ist. Gott griff ein und begann so selbst durch sein Wort und unmittelbar durch seinen Geist die Zigeunermmission. Dann aber vertraute er sie uns an als sein Pfund. So ist diese Arbeit im Besonderen auch in den Bereich der Missionstätigkeit der Deutschen Baptisten von Nord Amerika, die unter anderen auch die Arbeit in Bulgarien betreut, gekommen.

Das Werk unter den Zigeunern wuchs und nahm immer mehr zu. Die kleinen Zigeunerdorfshütten waren fast immer zu klein für die Versammlungen. Oft klagte ich auf meinen Vortragsreisen in Amerika und Deutschland diese Not. Da erbieten sich die zwei Brüder Josef und Oscar Conrad in Clifton, N. Y., den Löwenanteil zum Bau eines Bethauses für die Zigeuner-Gemeinde in Solenzi zu übernehmen. In diesem Frühling konnte die Arbeit in Angriff genommen werden und jetzt steht das schlichte, aber recht praktische und geräumige Bethaus fertig da, umgeben von den ärmlichen und kleinen Zigeunerwohnshütten. Es steht auf einer Anhöhe mit dem einen Giebel nach einer Landstraße hin, auf welchem in bulgarischer Schrift groß die Worte geschrieben stehen: „Gott ist Liebe!“ Das ist so ein Denkmal und Zeugnis, daß Gott doch auch diese von Menschen verachtete Rasse liebt und darum Gotteskinder willig machte, da ein Gotteshaus für die Andeutung zu erbauen.

Am Sonntag den 28. September konnten wir es einweihen. Die Zigeuner-Geschwister selbst haben auch viel daran mitgearbeitet und die dazu notwendigen 32.000 Riegeln zubereitet und geliefert. Wie freuten sie sich nun als sie dies Haus schmückten und für den großen Wohetag unter der Anleitung von Geschw. Winckoff herrichten konnten.

Hr. R. Winckoff hatte auch die Tagespresse dafür interessiert und diese

brachte in der Sonntagsnummer eine entsprechende Notiz mit dem Bild von Dr. Dr. William Kuhn.

Am Sonntag früh eilten wir mit den bulgarischen Geschwistern aus Rom und den andern Gästen hinaus ins Zigeunerdorf. Auch in Golenzi selbst hatte sich groß und klein im bunten festlichen Schmuck zusammengefunden. Es waren schöne und abwechslungsreiche Bilder, die sich boten und ich beeilte mich dies und das mit meiner Filmkamera festzuhalten. Die Versammlung nahm vor dem Bethaus Aufstellung. Wir sangen und beteten, während Gott uns mit lieblichem Sonnenschein grüßte. Dann hielt der Prediger der Zigeunergemeinde, Dr. P. Minkoff, draußen eine Ansprache, in welcher er die Bedeutung dieses großen Tages für die Zigeuner unterstrich. Der Baumeister Kojeff trat herzu und überreichte mit einem Segenswunsch den Schlüssel. Nun öffnete Dr. Minkoff die Kapellentür und forderte auf zur Weihefeier einzutreten. Natürlich war die Kapelle für diese Feier zu klein.

In der Kapelle begrüßte Dr. Minkoff jetzt die Festgäste und leitete den ersten Gottesdienst ein. Mir wurde die Aufgabe, die Weihepredigt zu halten, welcher ich das Wort des Propheten Jesaja 56, 7, zu Grunde legte. Dr. Minkoff betete dann mit der Gemeinde und erbat den Segen Gottes für dies Haus im Dienst an der Gemeinde und am Zigeunervolk.

Am Nachmittag hielten die Kinder ihren Einzug. Welch seltsam schönes Missionsbild bot diese Zigeuner-Sonntagschule. Ich redete zu den kleinen schwarzgeordneten Zigeunerkindern und unser Bibelbote Dr. Georgi Stefanoff, auch ein Zigeuner, überlegte mich in die Zigeunersprache. Wie streckten sich die kleinen schwarzen Hündchen nach den Bildchen aus, die dann Tante Minkoff verteilte und die Dr. S. B. Donner aus Amerika ihnen herübersendete. Wie begeistert sangen die Kinder ihre Jesuslieder in der Zigeunersprache. Bisher hatten sie kein Lied von Jesus, und auch die heilige Schrift fehlte ihnen in ihrer Sprache. Geschw. Minkoff haben nun auch schon ein kleines Liederbuch mit christlichen Liedern geschaffen. Auch an der Uebersetzung des Matthäus Evangeliums, welches jetzt von der Brit. Bibel Gesellschaft herausgegeben wird, haben Geschw. Minkoff mit Dr. Stefanoff mitgearbeitet. So geschieht in aller Stille eine grundlegende und wichtige Arbeit für die Zukunft.

Der Nachmittag versammelte auch die Gemeinde nochmals, in welcher dann Vertreter der Nachbargemeinden redeten und auch Geschenke überreichten. Es sprach auch ein bulgarischer Militärarzt, Oberst Peter Plodkoff, ein Freund unserer Zigeunerarbeit. Seine schmutze Uniform fiel in der bunten Versammlung besonders auf. Er fand warme Worte der Anerkennung über die Arbeit, die unter Zigeunern geschieht. Ich hatte das Schlusswort.

Der Abend verband uns noch zu einer besonderen Feier und dies war die größte und schönste Versammlung dieses Tages. Pred. Farnardschiff jr. von der Congregationalisten Gemeinde in Sofia leitete die Feier ein.

Dann verlas Dr. Minkoff eingetragene Telegramme. Wie leuchteten die Angesichter als ein Telegramm des Generalsekretärs Dr. Dr. William Kuhns aus Amerika, dessen Name auch unter den Zigeunern gut bekannt ist, verlesen wurde, welches von den Brüdern N. und O. Conrad mitunterzeichnet war. Auch waren Telegramme aus Borna, Rustschut und Sofia und manche andere Grüße und Segenswünsche eingelaufen. Mit herzlichster Dankbarkeit gedachte Dr. Minkoff an unsere Mitverbundenen in den Nachbarländern, in Amerika und Deutschland und sonst die in der einen oder anderen Weise mitgearbeitet und mitgeteilt haben für das Gelingen des Festes. Dr. Stefanoff, unser Zigeuner Bibelbote, dankte dann noch im Namen der Gemeinde allen, aber besonders auch der Predigerfamilie Minkoff, welche in so selbstloser Weise sich der Zigeunerarbeit gewidmet haben. Unter Bezugnahme auf den am Frontgiebel in bulgarischer und zigeunerischer Sprache prangenden schönen Vers nach Matth. 11, 28, hielt ich dann die Schlussansprache.

Im angrenzenden kleinen Raum hatten die Zigeunerfrauen von ihnen selbst unter Anleitung von Schw. Minkoff verfertigte Handarbeiten zum Verkauf ausgestellt. Sonst nähren, stopfen oder flicken Zigeunerfrauen ja nicht. Schw. Minkoff belehrt sie aber auch darin und in kurzer Zeit haben sie es gelernt, recht nette Handarbeiten zu machen und rühnen sie nun auch ihre flinken schwarzen Hände schon im Missionsdienst. Ich lobte Lehrerin und Schülerinnen und die Sachen wurden gekauft und von den Gästen als Andenken an diesen schönen Tag mitgenommen.

Der Tag war reichlich ausgefüllt und gestaltete sich als ein großer Tag voll des Segens und wahrer Gottesfreude.

Jesus hat befohlen: „Gehet hin und machet zu Jüngern alle Völker . . .“ Wir freuen uns herzlich zu sehen, wie auch unter den Zigeunern diese Weisung erfüllt wird. Carl Füllbrandt.

Cottage Str. 9.
Nadersdorf-Weidlingau bei Wien.

Noch einmal.

Nicht so wohl das Fest in Winnipeg, sondern mehr, wovon das Fest ein Beweis war und ist. Das Fest war schön, der Tag, Sonntag, den 2. November, ein heller, stiller und warmer Tag, sehr viele nahmen teil; Gesang, Reden und Gebete waren schön und noch schöner, der Herr war nahe und segnete. Das Werk des Herrn hat sich sehr erweitert und ist dort in Winnipeg jetzt eine sehr große Gemeinde, mit einem großen und schönen, neuen Bethause; und sind da etwa 8 mitarbeitende Brüder, Predigerbrüder, die mit andern die Arbeit dort tun. Auch Schwestern, wie Anna Thiesen und andere, die alle in dem Werk des Herrn dort tätig sind. Die Zahl hat sich besonders dadurch so gemehrt, weil so viele Glieder unserer Gemeinde aus Russland sich da bleibend niedergelassen; aber es sind auch viele in den letzten Jahren hinzugekommen, die dort bekehrt und getauft worden. Dr. Joh. Warkentin, Winkler, wohl auch Dr.

David Dyd, jetzt Balbheim, und andere sind die, die das Werk in Winnipeg angefangen und gegründet, und wie mir mitgeteilt worden, dann hat das Werk den Brüdern anfänglich viel Arbeit, Mühe und Sorgen verursacht, denn es hat Widerstand und Widerstand gegeben, vielleicht mancherlei; denn der Anfang eines solchen Werkes ist mit Vielem verbunden und es bedarf vieler Gebete und Gnade vom Herrn. Dr. Warkentin hat auch die erste Kapelle dort gekauft, worin unsere Geschwister schon vorher ihre Versammlungen gehabt, und sie es sehr gewünscht, daß Dr. Warkentin sie kaufte. Dr. R. N. Giebert hatte Dr. Warkentin dann beglückwünscht und gesagt, daß er der einzige Bruder in Amerika sei, der seine eigene Kirche habe. Er handelte im Namen der Gemeinde, aber er war die verantwortliche Person dafür. Hernach aber hat die Nördliche Distriktskonferenz das ganze Werk übernommen, der es auch jetzt gehört. Dr. Westwater hat hernach lange Zeit in der Gemeinde oder Mission dort gearbeitet, später mehrere Jahre Dr. E. Riffel und jetzt schon einige Jahre Dr. E. N. Giebert mit den andern Brüdern. Der Herr, dem das Werk des Reiches Gottes gehört, hat sich sichtlich zu der treuen Arbeit der Brüder und Schwestern bekannt und das Werk segnet. Und wie viele andere, außer der Stadt Winnipeg, haben den Segen mit erfahren und mitgeteilt; nicht nur in der Stadt, sondern auch wenn die Brüder Giebert und die andern sie besuchten. Wie viel Hilfe ist den Armen geworden durch Winnipeg an Kleider, Geld und sonst. Auch sehr viele der Unsern haben dort Arbeit gefunden und ihren Unterhalt verdienen können. Und wie viele Jungfrauen, auch junge Frauen, die von Russland gekommen, haben dort Arbeit tun dürfen und Geld verdienen können, in welcher Sache die Schwester Anna Thiesen mit andern sehr viel hilft und besonders den dienenden geistlich hilft und unterstützt. Es sind da drei Gesangschor und werden wohl an zwei oder drei andern Orten Gottesdienste abgehalten, außer, daß die andere Mennoniten Gemeinde dort auch ähnliche Arbeit tut und sucht das Reich Gottes zu bauen. Es ist für die Brüder Warkentin, Dyd und andere tröstlich, daß Gott das Werk dort so sichtlich segnet und ausgebreitet, dazu sie den Grund haben legen dürfen, und sie hätten an diesem letzten großen Feste wohl auch recht gerne teilgenommen. Dem Werk in Winnipeg sei auch für ferner der Segen vom Herrn nach Ps. 122 gewünscht. Hermann A. Neufeld.

Eine weitere neue Kirche

unseres Volkes wird vor Weihnachten in Nord-Ridlonan fertiggestellt, wo sich die Glieder der M. V. Gemeinde als selbständige Gemeinde organisierten und jetzt fleißig an der Arbeit sind, ein Gotteshaus zu erbauen für etwa 175 Besucher. Wohl gehören alle dortigen Ansiedler zu denen, die den Namen „Zimmermann“ verdienen, und nebst materieller Hilfe ihre Arbeit auf den Gabelteller legen, so daß wir mit einer weiteren „Kirchweihe“ in nicht allzuweiter Zukunft rechnen können, was ja mit Freuden begrüßt werden wird und unsere herzlichsten Segenswünsche gehen mit. Der halbe Acker zum Bauplatz ist von der Munizipalität dazu geschenkt worden. (Und was tut die Soviet Regierung?)

Editor.

Korrespondenzen

Ich sende euch!
Matth. 10, 16—20.
Von Karl Gerod.

Ich sende euch; geht hin, ihr meine Zwölfe,
Erobert mir die Welt;
Ich sende euch wie Schafe unter Wölfe,
Wehrlos zieht ihr ins Feld;
Doch wandelt mutig eure Bahnen,
Ihr ziehet mit geweiheten Fahnen;
Steht wieder euch des Satans ganzes Reich!

Ich sende euch!

Ich sende euch; ich bin's, der Herr und Meister,
Der euch vom Reiz berief;
Ich sende euch; ich bin's, der Fürst der Geister,
Das euer Vollmachtsbrief!
Und sperrt man Türen euch und Gassen,
So sprecht: wir können's doch nicht lassen,
Gott will's, drum Plab, o Welt; o Hölle fleuch!

Ich sende euch!

Ich sende euch; die Welt will's nicht erlauben,
Drum seid wie Schlangen klug;
Doch haltet rein die Flügel gleich den Tauben,
Fromm, ohne Falsch und Trug.
Laßt sehn den Stamm, aus dem ihr flammet,
Laßt sehn den Geist, von dem ihr flammet;
O Kindlein, stellt euch dieser Welt nicht gleich!

Ich sende euch!

Ich sende euch; geht in der Weisen Schule,
Laßt leuchten dort mein Licht;
Ich sende euch, steht vor des Fürsten Stühle
Und predigt mein Gericht.
Wen ich gesandt, soll mutig zeugen,
Vor keinem Daal die Kniee beugen,
Weg Menschenfurcht, Vernunftbedenken wech!

Ich sende euch!

Ich sende euch; sie werden euch verdammen,
Gleich wie sie mir getan;
Ich sende euch in Kerker, Blut und Flammen,
Doch geh' ich selbst voran,
Und schlägt die Welt euch einst mit Ruten,
Dann denkt an eures Königs Bluten.
Ich, der am Fluchholz blutig hing und bleich,
Ich sende euch!

Ich sende euch; sorgt nicht, was ihr sollt reden,
Ich geb' euch meinen Geist,
Der wunderbar die Zunge löste den Blöden,
Und Toren unterweist.
Er gibt zur rechten Zeit und Stunde
Dem Geist ein Licht, ein Wort dem Munde;
Zeuch, kleine Schar, mit meinem Segen zeuch,
Ich sende euch!

Ich sende euch und werd euch einstmals rufen
Zu meiner Sabbatruch,
Dann tritt entzückt an meines Thrones Stufen

Der treue Knecht herzu;
So groß der König, dem ihr dienet,
So reich der Kranz, der für euch grünet;

Hier Kampf und Kreuz und dort
das Himmelreich!

Ich sende euch!

Eingef. von G. G. Wiens, Dallas.

Die Bibelschule zu Herbert, Sask.

hält ihre Türen für diesen Winter
geschlossen, des Geldmangels wegen.
Editor.

Die neugegründete mennonitische Bibelschule

in Winnipeg, nahm Dienstag, den
18. November, 8 Uhr abends ihren
Anfang unter Leitung von Dr. A. B.
Peters und Dr. S. C. Kempel. Bi-
belstudium, die deutsche und engli-
sche Sprache sind auf dem Pro-
gramm. Da es in erster Linie ein
Dienst für unsere Jugend ist, die am
Tage arbeitet, so wird der Unterricht
in den Abendstunden im Kellerraum
der M. V. Stadtmissions-Kirche,
618 College Ave. erteilt.

Der Herr gebe Seinen Segen da-
zu. Editor.

Herzliche Einladung.

So der Herr will und wir leben,
findet in Coaldale, Alberta, ein Pre-
digerkursus vom 1.—5. Dez. ein-
schließlich Matt, wozu alle Arbeiter
am Evangelium, in Gemeinde und
Sonntagschule, alle Hilfsarbeiter,
alle, die so oder anders an der Auf-
gabe stehen, dem Herrn zu dienen,

Die deutsche Sprache in Amerika

Wie wirst du, o deutsche Sprache,
Verunziert in diesem Land,
Wie hat man zerstückt und zerrissen
Dein wunderlieblich Gewand!

Wie zupfen und zerren so Manche,
Selbst gegen die eig'ne Natur,
Bis schließlich als Rest noch verbleibt
Eine elende Karrikatur.

Ja, selbst im häuslichen Kreise
Ist die deutsche Sprache verpönt,
Sie radebrechen ein Englisch,
Das die Sprache tatsächlich verhöhnt.

Von den Cooks und den Bownmans,
den Sniders,

Den Smiths und den Youngs schweig
ich ganz;

Sie mögen sich selber schmücken
Mit dem gebührenden Kranz.

Die Sprache des Landes zu kennen
Ist ja von bedeutendem Wert;
Sich solcher Wahrheit verschließen
Wär töricht und gänzlich verkehrt.

Doch braucht man deshalb nicht leug-
nen,

Was uns teuer und heilig soll sein,
Es bringt uns solch scheinheilig San-
deln

Fürwahr keine Lorbeeren ein.

Bedient Euch der Muttersprache,
Wo immer es tunlich mag sein;

Es braucht sicher sich keiner zu schä-
men

Ein richtiger Deutscher zu sein.

Fritz Gradaus.
— Courier.

Dalmeny, Sask.,

den 2. November 1930.

Grufz zuvor! Da wir gestern ei-

nen Tag des Segens hatten, will ich
etwas davon mitteilen. Zur Gebets-
stunde wurde der 91. Psalm gelesen,
darauf las Dr. A. Buhler 1. Kor. 11,
31. Weil wir das Gedächtnismahl
unterhalten wollten, war es ein sehr
passendes Wort. Dann las Dr. A. G.
Thießen, Gal. 6, 14 und versuchte,
uns das Kreuz zu schildern. Nach-
dem für Brot und Kelch gedankt war,
unterhielten wir das Mahl des Herrn.
Man wünscht sich dann, wäre man
dem Herrn Jesus doch schon ähnlicher.
Nach dem Mahl wurde das Lied
„Reicht Brüder euch die Hände“ ge-
sungen, und so schloß der Vormittag.

Nachdem zu Mittag gespeist war,
fuhren wohl die meisten nach Dal-
meny, da sollte das Bibelschüleröff-
nungsfeiern sein. Der Kellerraum
von 64 bei 32 Fuß war bis zur letz-
ten Ecke angefüllt. Lehrer Joh.
Görz hielt die Eröffnungsrede nach
Röm. 12. Besonders ermahnte er,
daß sowohl Lehrer als auch Schüler
zu halten, wenngleich auch nicht alle
gleich begabt seien, so soll doch ein
jeder mit der Gabe wuchern, denn es
komme doch schließlich alles vom
Herrn, also kein Grund, von sich hoch
zu halten. Dr. A. G. Thießen zitierte
Matth. 22, 29. Wie viel Irrtum
kommt daher, daß man die Schrift
nicht weiß. Man meint mitunter,
man weiß; aber oft ist's nicht ein
rechtes Wissen, und man irrt. Dr.
A. G. Wiens las 1. Kor. 3, 11. Da
ist die Rede vom Bauen. Sein
Wunsch und Gebet sei, daß jeder
möchte Gutes auf den Grund bauen.
Dr. B. P. Nidel machte kurze Be-
merkungen über Kain und Andreas.
Ersterer wußte die Schrift nicht und
wurde zum Mörder. Andreas wußte
die Schrift und konnte seinen Br-
der Petrus zu Jesus führen. Dr.
Jakob Lepp legte der Versammlung
ein Rechenexempel vor. Das Exem-
pel war so gestellt, daß wohl jeder,
wenn möglich, aus seiner Rechnung 5
Dollar bekommen solle und das für
die Bibelschule. Dr. S. C. Quiring
las Offb. 3, 8. Dr. A. Wärg ermu-
tigte Lehrer und Schüler nach Psalm
119, 11—105. In den Pausen wur-
den noch immer Gedichte und schöne
Lieder gesungen. Ich lasse hier ein
Gedicht folgen, von Gerh. A. Wiens
vorgelesen. Die Ueberschrift war:

Was nicht und was kommt in der Bibelschule.

Die Bibelschule ist ein Ort,
Wo nicht jeder tut, was er will.
Auch nicht, wohin man kommt zum
Sport,

Sonst wär' es nimmer ruhig still.
Hier kommt kein plummes Spiel,
Das Menschen unverständlich macht.
Bewegung ist des Spieles Ziel,
Die Krankheit aus den Gliedern jagt.
Beim Spielen ist kein groß Geschrei,
Als stände man in Lebensjahr.
Bermunft, Bescheidenheit dabei,
Auch Ehrerbietung bringt man dar.
Die Hallen dulden kein'n Tumult;
Das Rausen kommt den Schülern
nicht.

Und wer nicht hört, der trägt die
Schuld,

Und wird gestellt an's Tageslicht.
Auch passen grobe Reden nicht
In unsre Bibelschul' hinein.

Ein jeder denke, eh' er spricht,
Und pralle nicht zur Tür hinein.

Ein Raucher hat nicht Zutritt hier,

Das ziemet einem Menschen nicht.
Und trinken bleibe fern von dir,
Wenn du willst wandeln hier im
Licht.

Ein Tänzer hier nicht bleiben kann,
Weil Tanzen unmoralisch ist.
Und wer die Sünd' nicht lassen kann,
Der ist und bleibet auch kein Christ.
Kein Tanz war in den Hallen hier,
Noch Schlägerei wird je gehört.
Doch Freundlichkeit ist hier die Bier;
Kein Haß und Neid den Frieden stört.
Auch Haare schneiden geht nicht an,
Es ziemet einer Jungfrau nicht,
Mit Keuschheit die sich schmücken
kann,

Die täglich wandelt in dem Licht.
Kein Zeitvertändeln frommet hier
Des Tages oder Abends spät,
Dum schreibe dieses an bei dir
Hier man nicht wilden Hafer sät.
In Keuschheit rede und verkehr',
Am Tag, und nicht des Nachts allein,
Seg' nicht nach fleisches Lust Begehr,
Wenn du willst hier ein Schüler sein.
Hier frommt ein heil'ges Leben dir,
Und singen hört man hier sehr gern.
Ein Sänger findet Platz allhier,
Und jeder, der da preist den Herrn.
Auch frommt ein freundlich Angesicht,
Mit heil'ger Ehrfurcht vor dem
Herrn.

Doch Schüchternheit bleibt lang hier
nicht,

Ein jeder hilft den andern gern.
Die Faulheit trägt sich hier nicht zu,
Und fleißig jeder sich bewegt;
Denn wer recht müde geht zur Ruh',
Der findet hier den rechten Ort.
Hier frommt nicht jede Kleidertracht,
Noch Pulver, Gold und Edelstein,
Denn dazu wohl der Teufel lacht,
Doch Segen bringt es wenig ein.

Den Bibelschüler ziert ein Kleid
Der Demut, Lieb' und Freundlich-
keit,

Denn dies erregt nicht leicht den
Neid.

Doch ziert es ihn zur Seligkeit.
Hier gilt auch keine Heuchelei,
Denn schöne Worte sind nur Schaum.
Bald ist des Träumers Nacht vorbei,
Und sieh', es war doch nur ein
Traum.

Hier gilt nur die Wahrhaftigkeit,
Nur was ich bin, nicht was ich sag',
Vergehen wird die Eitelkeit,
Dum Wahrheit nur zur Schau ich
trag!

O Bibelschul', du schöner Ort,
Du wirst mir lieber jeden Tag,
Gib mir nur reichlich Gottes Wort,
Das andre alles schwinden mag.
Grüßend P. A. Mantler.

Minneapolis, Minn.

Werte Leser der Rundschau!

Als ich die Todesanzeige des Br-
ders Johann Sapinsky las, den ich
so gut kenne, ging es mir durchs
Herz. Ich bin mit ihm zusammen
aufgewachsen. Er wohnte in Mi-
chailowka und ich in Nikopol, 12
Werst entfernt in Rußland, kamen
oft zusammen. Nach 30 Jahren tra-
fen wir uns wieder, nämlich in Mi-
neapolis. Er lebte mit seiner Frau
bei uns ein, sie wohnten bei uns in
einem Zimmer 3 Monate lang. Wir
verlebten fröhliche Zeiten. Nun ist
er da, wohin auch wir einst kommen
werden, wer beharrt im Glauben.

Dann las ich auch von dem Tode
des lieben Bruders Jakob Dörfler,
den ich in Millerowo kennen gelernt
habe, wo er bei seinen Kindern ver-
weilte. Wie geistvoll hat er uns

dann das Wort verkündigt. Wie froh
war er in unserm Herrn Jesus. Nun
ist er da, wo es kein Scheiden mehr
gibt. Er sieht, was er geglaubt hat.
Wenn man einen Bericht liest über
Tote und dann noch über solche Be-
kannte, dann fragt man sich, wie
lange noch für mich persönlich? Da-
mit kommt die Entscheidung für die
Ewigkeit. Wohl uns, wenn wir,
wenn die Stunde schlägt, dem Herrn
ins Auge schauen können.

Minneapolis ist ja eine große
Stadt, beinahe eine halbe Million.
Ich war einmal auf einem Kirchhof
und half einer Schwester, ihre Grä-
ber schmücken, das war am Nachmit-
tag. Von 1 Uhr bis 4:30 Uhr brach-
ten sie 9 Leichen dahin, ein Begräb-
nis nach dem andern und hier sind meh-
rere Kirchhöfe. Und wunderbar, je-
des Mal geht einem ein besonderes
Gefühl durch, ja der Tod ist bitter.
Darum ist es gut, mit dem Dichter
übereinzustimmen: „O wie selig sind
die schon in Jesu alhie, die des Erb-
teils im Himmel gewiß.“

Grüßend Euer Mitpilger zur ewi-
gen Heimat Franz Adam.
2120 Aldrich Avenue, North.

Altona, Man., Box 385.,

den 16. November 1930.

Zm Besitze einer Bibliothek von
einigen 50 Büchern, seinerzeit erhal-
ten durch das Immigrantens-Komitee,
möchten wir selbige auf eine andere
umtauschen. Interessenten möchten
ein genaues Bücherverzeichnis ein-
senden, und ob noch gut erhalten oder
nicht, ebenso steht Ihnen auf Wunsch
auch unfers zur Verfügung.

Zm Auftrage der Mitglieder
S. Janzen.

Bibeln, Testamente und Christliche Schriften.

Elberfelder Bibeln in Leder gebun-
den, entweder auf gewöhnlichem Pa-
pier mit Goldschnitt, oder auf dün-
nem, sogenanntem indischen Papier
mit Rottschnitt \$3.75, Porto 10c.
Billige Luther-Bibeln zu

.65 Porto 10c.
Kleine Taschentestamente in Marok-
ko-Leder mit Schutzklappen zu

.85 Porto 2c.
Neufle, Griechisches Neues Testament

.65 Porto 10c.
Mara Seitefuß, Wir Pfarrfrauen

.30

Emil Frommel:
Storchneister auf allerhand Häusern,
Aus vergangener Zeit,

Aus der Tiefe,
Moderne Hausenger,

Von Leuten, die sich zu helfen wußten
Jedes Heft

.10
Christliche Jugendbibliothek, Band 4:

Eine französische Flüchtlings-
Gemeinde, und Durch's Aug' ins Herz,

in einem Band.
Christliche Jugendbibliothek, Band

12, Erlebnisse eines Missionärs.
Jeder Band

.30
Angeboten von

H. A. Müller,
429 Elgin Ave., Winnipeg.

Abresenveränderung.

Allen unseren Freunden und Be-
kannten diene zur Nachricht, daß wir
unsern Wohnsitz von Parlier Calif.,

Rt. 1, Box 32, nach Reedley, Calif.,
2251—12. St., verlegt haben.

Serälich grüßend
Johann F. Klassen,

herzlich eingeladen werden. Alle, die Jesus lieb haben und Ihm dienen, ohne Rücksicht der Gemeindegliederigkeit, fern oder nah, sind willkommen.

Außer direkter Erbauung soll auch Anleitung gegeben werden, wie der Dienst mehr fruchtbar gemacht wird. Die bereits im Dienste stehenden Brüder sind meistens an Familie und Garm gebunden, können nicht in speziellen Anstalten sich ausbilden. Der erwähnte Kursus will in etwas Erlass bieten. Ein zweiter Kursus übers Jahr würde die Fortsetzung bedeuten. Hr. J. W. Reimer mit andern sind bereit, zu dienen.

Eine Bibelbetrachtung des Erbrärbriefes unter Beteiligung der Ortsansiedlung wird vorangehen, etwa am 26.—28. Nov. Der Vorstand.

Cordell, Oka.,

den 13. November 1930.

Bester Editor und Leser!

Grüß mit Ps. 91, 1. 2. Am 10. Nov. nach dem Abendessen fuhr ich mit meinem Sohn August an das Krankenbett von Schwager und Onkel August Schmidt, Beatberford, Oka. Er hatte den Schlag zum drittenmal gehabt, lag auf dem Rücken, der Odem ging sehr kurz und hoch, ganz taub, das Augenlicht erloschen, konnte er nur die linke Hand und den linken Fuß etwas bewegen. Um 3 Uhr nachts starb er. Sonntag, den 16. Nov. nachmittags soll er hier von Corn, Oka. aus zu seiner letzten Ruhe gelegt werden. Er hinterläßt seine Ehegattin, 2 Söhne und 3 Töchter, die seinen nach ihrem Glauben zu frühem Tod betrauern.

Abg. Regier. hier in unserer Nähe, ist auch sehr krank. Wohl dem, der da fertig ist, seinen Gott zu begegnen und eingehen darf „in die Stadt der goldenen Gassen, Herr mein Gott, ich kann's nicht fassen, was das wird für Wonne sein“. Da werden alle, die überwunden haben, so gesund sein, wie sie hier nie gewesen sind, da sind sie alle gleich gekleidet. Es gibt in dieser Stadt keine Nacht mehr. Es gibt keinen Staub, keine Krankheit, keiner ist höher als der andere. Und Jesus, unser Heiland und Seligmacher ist die Sonne, die niemals den Schein verliert. Wohl uns, wenn wir diese Hoffnung haben, wenn unser Odem stehen bleibt.

Das Wetter ist schön. Der gesäte Weizen liefert schon Viehweide. Mit der Baumwolle geht es auch zum Schluß. Die Schlachtschweine sind fertig zum Schlachten.

Euer aller Wohlwünscher

A. R. Samm.

Die Buhträne im Auge ist das helle Glas, durch welches man in den Himmel der Gnade blickt.

„Warum wir mehr tun wollen für die Reichsgottes Sache.“

Wenn wir die Sache ernst nehmen, und von verschiedenen Seiten besehen, dann kommt auch dieses mit herein, was die Schrift sagt: „Gebt, so wird euch gegeben“ und „Mit welcherlei Maß ihr messet, wird man euch wieder messen.“

Wir sind jetzt die Gebenden, weil wir geben können. Bald mögen wir die Nehmenden sein müssen. Und wenn wir jetzt nicht geben, nach allem Vermögen und

überall sparen und berechnen, wie wir mehr geben können; dann haben wir keine göttliche Zusage, daß uns wird gegeben werden. Wir haben unsere Verbindung nicht erfüllt.

Wie werden wir dann hierüber denken?

Und wie werden wir dann wünschen, daß andere, die dann die Gebenden sind, doch reichlich und schnell geben möchten! O, wie weh wird's tun, wenn wir dann beklagen müssen, wir haben wenig Recht, von Gott zu bitten, daß Er die Herzen und Hände der Geber doch schnell und weit öffnen möchte, damit uns Hungernenden oder sonst Bedürftigen doch bald möchte geholfen werden!

Und wenn wir dann noch daran denken müssen: Ja, wie machte ich es, als die Not, geistlich und leiblich, rief und ich den Ruf hörte und ließ mich nur so wenig bewegen! O, wie solches dann schmerzen wird — und die Not selbst dazu!

Und kann solches nicht auch bald über uns kommen?

Und wollen wir es wirklich zulassen, daß unsere Missionstassen in diesem Jubiläumsjahr 1930 so ungenügend bedacht worden sind? So daß Arbeiter in der inneren Mission haben müssen entlassen werden, und daß die Äußere Mission 10 bis 20 Prozent zurückgehen muß.

Für solches wird Gott uns gewiß nicht segnen. Der Gott, der Mat. 3, 10 und 11 gesprochen hat, ist heute noch derselbe Gott. Wenn wir obengesagtes zulassen, dann haben wir nicht unser Teil getan; vom „Rechten ganz“ bringen ist überhaupt noch keine Rede.

Es ist nur Verlust für ihn, wenn wir hier nicht unsere Pflicht tun!

Noch haben wir Erntefeste, Dantag und Weihnachten vor uns, wo wir manches Veräumte noch nachholen können.

Wollen es tun und uns den verheißenen Segen erwerben.

J. V. E.

Eine Zusammenkunft der mennonitischen Arbeitsgruppe gegen den Kriegsdienst in Holland.

Gern folgte ich der Einladung zu dieser Zusammenkunft am 6. September in Elspeet. Bei meiner Ankunft berichtete Pred. Snijper gerade über die Tagung der Danziger Welt-Giltskonferenz. Dieser Berichterstatter war ein Einleitungswort von Pred. Lenderb, dem Vorsitzenden der Arbeitsgruppe, vorausgegangen.

Das erste Referat hielt Frau J. de Boer über das Thema: „Christus und der Krieg“. — Wie schon die Geburt Jesu ganz unter dem Zeichen des Friedens stand: „Chre sei Gott in der Höhe und Frieden auf Erden und an den Menschen ein Wohlgefallen“, so war sein ganzes Leben und sein Sterben eine Gewaltverneinung, worauf dann eine Auf-erstehung folgen konnte. — Am Abend sprach dann ein Bibliothekar des Friedenspalastes im Haag, Dr. ter Meulen, über: „Die Wiedererstattung des Militarismus.“ Nachdem der Referent nachgewiesen hatte, daß wir heute überall ein verstärktes Rüstén zum Kriege vorfinden, versuchte er die Ursachen hiervon zu zeigen.

Im Sonntagsgottesdienst am nächsten Morgen predigte Pred. Fr. Snijper über 2. Kor. 12, 9: „Laß dir an meiner Gnade genügen, denn meine Kraft ist in dem Schwachen mächtig.“ Von der Grenze des menschlichen Tuns und vom Einsetzen der göttlichen Gnade, wurde hier gespro-

chen. Von der Sünde, die uns fesselt, und von der Gnade, die uns löst, hörten wir.

Darauf wurden verschiedene praktische Fragen aus der Tätigkeit der Arbeitsgruppe besprochen. Als Zweig der Gemeindetagbewegung, die noch jung ist, versucht man in eine rechte Stellung zur „Allgemeinen Doopsgezinde Societeit“ zu gelangen. Besonders steht man noch unter dem Eindruck eines Ereignisses aus jüngster Zeit. Einigen Mennoniten, die anderer Ueberzeugung sind, ist der Erfolg der Kriegsdienstverweigerer zu groß geworden. Daher haben sie sich vereinigt in einem „Taufgesinnten Komitee zur Warnung gegen Propaganda für Dienstverweigerung.“ Holländische Tageszeitungen haben den Aufruf dieses Komitees an die Mennoniten aufgenommen. Ein Blatt nahm sogar die Photographie des Vorsitzenden auf. Dieses hatte nun dazu geführt, daß man sich in einem Referat und anschließend daran, bei dieser Zusammenkunft über das Für (pro) und Wider (kontra) in dieser Frage aussprechen wollte. Auf Seiten der „militärischen“ Mennoniten hatte man die Uebernahme des Referats verweigert und somit die Gelegenheit zur „Warnung“ im Referat und auch bei der Besprechung nicht ausgenützt.

Jetzt hatte es Dr. Kamerling aus Leiden, der Sekretär des „Emigrantenviro's“, übernommen. Die dienstpflichtige Mannschaft soll sich ein eigenes Urteil über diese Frage bilden, daher muß sie das Für und Wider hören.

Die ersten Christen beteiligten sich nicht an den Kriegen. Auch für uns gilt es das Licht auf den Leuchter zu stellen. Weiter meinte der Referent, daß es in der Vergangenheit berechtigte Kriege gegeben habe, was heute nicht mehr der Fall sei. Man kann auch Liebe zum Vaterland haben ohne Militarist zu sein. Daß man auch ohne Gewaltanwendung zu seinem Recht komme, versucht er an Indien und an dem Völkervolk zu zeigen. Es ist dazu Gottvertrauen nötig.

Ich will hier nun kurz die Worte wiedergeben, die ich als Gruch der Arbeitsgruppe übermittelte und hoffe damit auch die Grundzüge der Stellung der Mennoniten Rußlands zu dieser Frage berührt zu haben. — Ich führte aus:

„Es war sicher im Sinne der Jungmannschaft unserer Mennoniten Rußlands, die anstatt mit der Waffe, mit dem Weil in der Hand auf entlegenen Posten in Wäldern ihren Dienst tut, desgleichen derer, die statt in Schützengraben lebungen zu machen, Eisenbahndämme bauen, wenn ich hier herzliche Grüße ausdrückte, den Gruch des Friedens. Dort, wo man es noch als etwas Selbstverständliches achtet, daß ein Mennonit wehrlos ist, würde man wohl ganz erstaunt fragen, wie es unter Mennoniten eine Gruppe von Kriegsdienstverweigerern geben könne. Man liest dort das Evangelium, wie es steht und läßt es auch so auf sich wirken, wie dieses auch bei den ersten Christen und Täufern der Fall war. Ihnen fehlt noch die „Gelehrsamkeit“, die aus weiß schwarz machen kann und umgekehrt. Daher begrüßen wir Mennoniten Rußlands es von ganzem Herzen, wenn sich hier in Holland Mennoniten vereinigen, die mit den Forderungen Jesu in der Verpflichtung zum Frieden ernst machen möchten. Wir drücken ihnen die Hand als Bundesgenossen. — Eins noch! Das Gebot Jesu und die Erwartung des Reiches Gottes verpflichteten unsere Väter zum Frieden

in allen Lebenslagen. Sie erwarteten nicht etwa durch ihr verbessertes Tun in Kulturfähigkeit das Reich Gottes, sondern das Kommen desselben war in ihrer Erwartung allein in Gott selbst verankert. Es heißt nicht: „Tut Buße, damit das Reich Gottes komme“, sondern: „Tut Buße, denn das Reich Gottes hat sich genähert.“ Unsere Zeit macht uns besonders darauf aufmerksam, daß Er es ist, der alles in Seiner Hand hat. Wir aber wollen mit unseren Vorfahren den Versuch machen, uns auf das Kommen des Reiches Gottes einzustellen. Unsere Lippen, unsere Herzen und unser Leben werde bewegt durch das Gebet: „Dein Reich komme!“

Ein kurzes, zusammenfassendes Schlußwort von Pred. Leenderb gab der Tagung einen harmonischen Abschluß.

Corn. Krah. N.

Neukirchen, Mörs, Deutschland.

Montezuma, Kansas,

den 1. November 1930.

Werte Rundschau, will Dir mal wieder einen kleinen Bericht aus dieser Ecke einschicken, um es mit auf Deiner Rundreise zu nehmen und es vor die werte Leser zu bringen, damit solche, die sich für das westliche Kansas interessieren, etwas erfahren können. Es hat auch hier in der letzten Woche im Oktober etliche Male ein wenig gefroren, das meiste Grün verwandelt sich doch schon in gelb und weiß. Etwa Mitte des vorigen Monats hatten wir hier große Regenschauer und es gab viel Wasser. Folgedessen sind viele Farmer noch nicht fertig mit Weizensäen und es wird zur Zeit noch fleißig gesät. In den Niederungen sieht noch viel Wasser sehr und Tausende von wilden Enten spazieren darauf umher. Es wird viel geschossen, aber leider wohl nur mit wenig Erfolg.

Die Cornfarmer fangen auch schon an mit Corn zu brechen. Die Cornerte wird aber wohl nur äußerst gering ausfallen.

Der von Kindheit an verkrüppelte David Wiens, Sohn des Rev. G. H. Wiens, ist in seinem 26. Lebensjahre gestorben und wurde vorigen Freitag unter großer Beteiligung von unserm Bethause aus zu Grabe getragen. Die Redner bei der Trauerfeier waren Rev. Jacob Jost und Rev. Albert Unruh. Von Zuman waren 3 Autos Gäste zum Begräbnis gekommen. Unter diesen waren G. V. Wiens, Bruder des Verstorbenen, des Verstorbenen Tante, Winne D. Enns, mit ihren Kindern Herman Enns, Ab. und Johann Enns, ihre Tochter Tina und Cor. P. Edwien. Letztere machten noch einen Abstecher zu Freunden nach Salsanta.

Die Gebrüder Peter und Heinrich Edwien sind nach Perito, Texas, auf Arbeit gefahren.

Letzten Sonntag verunglückten hier bei Copeland zwei junge englische Männer von Montezuma, Joe Mulikan, 28 Jahre alt, und Jimmy Fry, 22 Jahre alt, mit ihrem Luftschiff, wobei ersterer gleich tot war und letzterer überaus verletzt wurde. Sie waren von etwa 100 Fuß Höhe herunter gefallen. Das Flugzeug war ganz zertrümmert.

Winter Ruben Unruh, nord von Copeland wohnhaft, hat sich mit Fräulein Susanna Zeisel verheiratet.

Unser Rahmkäufer, Tobias Nachtigal, kauft jetzt auch Eier und Geflügel. Er zahlt für Rahm 32c, Eier 22c, für Hühner, die 4½ Pf. und darüber wiegen, 12c, leichtere nur 8c das Pfund.

G. R. Giesbrecht.

Mennonitische Rundschau

Die
Mennonitische Rundschau
Herausgegeben von dem
Mennonitischen Publ. House
Winnipeg, Manitoba

German S. Knefeld, Direktor u. Editor

Erscheint jeden Mittwoch

Abonnementspreis für das Jahr
bei Vorauszahlung: \$1.25
Zusammen mit dem Christlichen
Jugendfreund \$1.50
Für Süd-Amerika und Europa \$1.75
Zusammen mit dem Christlichen
Jugendfreund \$2.25
Bei Adressenveränderung gebe man
auch die alte Adresse an.

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-
briefe richtet man an:
Rundschau Publishing House
672 Arlington St.
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg Post Office as
second-class matter.

Ausländisches

Schönsee, Molotschna.,
den 12. Oktober 1930.

Liebe Schwester!

Einen herzlichen Gruß der Liebe
zu dir und der Frieden von Gott in
Jesu sei dir von Herzen gewünscht.
Gott möge geben, daß dieses Schreiben
auch bei Leben und Wohlergehen
ankommen möchte und erfreuen. Deinen
uns sehr wertvollen Brief vom 4.
Sept. den 8. Oktober erhalten. Ich
dachte schon, Du wärest tot, da wir
keinen Brief erhielten. Du er-
wähnt, daß Du den 5. Juli geschrie-
ben, den haben wir nicht erhalten,
aber den Du an Bruder ge-
schrieben, den haben wir gelesen. Ich
und waren da spazieren,
sie waren alle gesund, außer Br-
der der hat sich unlängst ope-
rieren lassen und war sehr leidend.
Wir sind auch nach alter Art gesund.
Ich kann dem Herrn nicht genug dan-
ken für die schöne Gesundheit, die Er
mir noch immer geschenkt hat. Wir
hatten einen trockenen Sommer, so
daß es schien, daß alles vertrocknen
würde. Gemüse und Kartoffeln hat
es sehr wenig gegeben, Getreide,
welches nicht im Frühjahr ausge-
setzt war, gab eine mittelmäßige Ernte.
Uns war der Weizen ausge-
weht. Es gab von 4½ Dshj. 50
Pud, Gerste von 2 Dshj. auch so viel,
Hafer von 1½ Dshj. das nützliche,
Korn gab keine Ähren, Sonnenblu-
men samen 8 Pud, so daß wir dem
Herrn danken können, daß wir wie-
der auf ein Jahr Brot haben. Aber
jetzt kommt das Schreckliche, die Re-
gierung verlangt mehr von uns, als
wir geerntet, und mußten noch 5
Dshj. Weizen säen und 1 Dshj. Rog-
gen und dann noch 150 Rubel Abga-
ben geben, und Einnahmen sind nicht.
Saben schon nur eine Kuh. Jetzt ha-
ben sie abgerichtet, weil wir es nicht
leisten können, sollen wir in 7 Tagen
150 Rubel Strafe zahlen und wenn
nicht, dann werden sie uns alles weg-
nehmen, haben schon sehr viele von
Haus und Hof weggejagt und viele
Tausende verbannt, weit in den Nor-
den, wo es sehr kalt ist und Hunger
und Blöße leiden müssen. Wenn es
so bis zum Frühjahr fortgeht, gibt es
eine große Hungersnot. Wer die Ab-
gaben nicht zahlt, kann keine Kleider
und Fußzeug kaufen. Jetzt treibt
uns die Regierung mit Gewalt, daß
wir ein Gemeingut haben sollen. Das

ganze Dorf soll in Gemeinschaft säen
und ernten und soll kein Eigentum
sein, und sollen von einem Herd es-
sen, dann wollen sie nach ihrem Gut-
dünken zum Leben überlassen, das
Uebrige soll abgenommen werden. Es
gibt eine wahre Sklaverei ohne Aus-
nahme ob Deutsche oder Russen.
Wenn der Herr nicht bald eingreift,
sind wir leiblich, und die Mehrzahl
auch geistlich verloren. Der Teufel
wütet jetzt schrecklich in Rußland, aber
Gott sei's gedankt, daß wir hier noch
immer unsere Gottesdienste pflegen
können, was schon auf vielen Stellen
verboden ist. Dshj. 3, 19 sagt der Herr:
„welchen Ich lieb habe, den züchtige
Ich.“ Ein Dichter sagt: Je größer
das Kreuz, desto stärker der Glaube.
Ja unser Gebet und Flehen ist, der
Herr möchte unsern Glauben und un-
ser Vertrauen stärken, geduldig aus-
zuhalten, daß wir mit dem Psalmis-
ten sagen können: „Gott ist unsere
Zuversicht und Stärke, unsere Hilfe
in allen Nöten.“ Ja, es steht alles
in Gottes Hand, aber es ist schwer für
die Betroffenen, es zu tragen. Wir
haben immer regnerisches Wetter, das
Wintergetreide steht im besten Grün.
Die ganze Bevölkerung ist betäubt.
Nun Gottes Hand ist noch nicht ge-
kürzt, daß sie nicht helfen kann, des
wollen wir uns trösten. Es kommen
wenig Briefe von Amerika, werden
wohl nicht durchgelassen. — Wenn
die Leute aus ihrem Haus gejagt wer-
den, und sie fragen: Wohin? Wo
sollen wir bleiben? Dann sagen sie:
Wohin ihr wollt, nur nicht nach Ame-
rika. Der Winter ist vor der Tür
und dann wohin? — Herr erbarme
Dich unser aller, und wollest uns
nicht nach unserm Verdienst strafen,
denn dann sind wir alleamt verlo-
ren!

Nun zum Schluß seid alleamt aufs
herzlichste gegrußt von Deinem Dich
liebenden

Michaelsburg, Fürstentum,
den 14. Oktober 1930.

Was sollen wir schreiben? Wir
können nur klagen. Es geht uns wie
den Kindern Israel in der Gefangen-
schaft: „Sie hingen die Särten an
die Weide und sangen Klagelieder.
Die Produkte sind teuer, und es ist
sehr schwer für uns, auszukommen.
Besonders schwer ist es, Fett zu be-
kommen. Eine Flasche Sonnenblu-
menöl kostet bis 7 Rubel (\$3.50)

War unlängst in Odessa beim
deutschen Konsul, aber der gibt kein
Zünftchen Hoffnung. Aber die Zei-
ten verändern sich vielleicht. Ganz
niedergeschlagen kam ich von dort nach
Hause und fand dort schon einen er-
mutigenden Brief aus Berlin, der
wie folgt lautet:

Wie oft habe ich an Sie gedacht!
Wie gerne hätte ich längst eine fro-
he Botschaft gesandt, wenn ich nur
gekonnt. Nun soll es sofort ge-
hen. Im Buche aller Bücher steht sie
bezeichnet: Tit. 2, 12—14: „Es ist
erschienen die heilsame Gnade Got-
tes allen Menschen“ und deshalb auch
Ihnen dort. Schreiben Sie Ihren
Namen für „allen Menschen“. Da-
mit Sie Ihr innerstes Herz trösten
und stillen. Denn es ist etwas un-
ausprechlich Großes, was „sie“ ent-
hält. Daher wollen wir auch das
„Warten“ im 13. Vers unterstreichen,
wie es auch so schön in Römer 8, 3—

25 betont ist. Beachten Sie auch den
28. Vers mit seinen „allen Dingen“. Zu-
gehören auch die Ihnen am
Herzen liegen. Wie gerne möchten
wir noch mehr schreiben.

Eines wird Sie freuen, daß wir
anfangs August d. J. in Berlin eine
Weltkonferenz vom Jugendbund für
entschiedenes Christentum hatten. Da
waren aus 36 Nationen der Erde
17,000 junge Menschenkinder vom 5.
—10. August zusammen. Es war
ergreifend, als wir zum Schluß sa-
gen: „Gott mit uns, bis wir uns
wiederseh'n!“ Der Vers wurde im-
mer wieder gesungen und dazwischen
wurden die 36 verschiedenen Fahnen
der Nationen geschmückt. Dazu flat-
terten die 17,000 Tücher der Anwe-
senden, die die „Botschaft Christi an
die Jugend unserer Zeit“ übernom-
men hatten. Doch in der Höhe stan-
den die Worte in Deutsch und Eng-
lisch „Der Meister ist da und ruft
dich.“ Das war ein erhabener Au-
genblick, den man nur verstehen
kann, wenn man dabei war. Und
das Schönste: Alle diese wurden vom
Vorstand aufgefordert jetzt 2 Mi-
nuten still im Gebet zu sein und für
Rußland zu beten.

Auch in Blankenburg war in ver-
gangener Woche eine große Versamm-
lung von 3000 Menschen von nah
und fern. Die waren auch im Ge-
bet eins für das liebe Rußland, in
dem so große Not ist. Daß man es
nicht verstehen kann, daß jetzt dort
Hungersnot ist, wo früher die Korn-
kammer Europas war. Das ist doch
sehr ernst. Dadurch redet doch deut-
lich der allmächtige Gott. Solche
Versammlungen sind viel. Im vo-
rigen Monat waren so 15,000 in
London zusammen. In kleinen Krei-
sen wird so viel für Rußland gebetet,
das ist wichtig.

Gott ist der Erhörer des Gebets,
Ps. 65, 3. Wir werden sehen, wie
Gott das Gebet erhört. Neulich gin-
gen Ihnen die „Lichtstrahlen für Bi-
belleien“ zu. Hoffentlich erhielten
Sie dieselben. Es ist wichtig, daß
wir uns immer vertrauter mit Got-
tes Wort machen, dann sind wir über
Gottes Gedanken auch in der Zukunft
klar und verstehen Sein Walten. Es
muß alles so gehen, wie Er es zuläßt.

Friedrich Engels (ein Reichsdeut-
scher in Sowjet-Rußland) ist heute
von Bremen nach Canada abgefahren.
Er hat so lange auf seine Frau und
seinen Sohn warten müssen. Drei
seiner Kinder sind im Dezember un-
terwegs erstoren. (Er war mit den
Mennoniten bei Moskau). Er war
froh, daß er endlich so weit war. Wir
können jetzt nichts anders als zu Gott
beten. Er hat alles in Seiner Hand
und kann auch die Herzen der Men-
schen ändern. Beten Sie dort, und
wir wollen es hier tun. Gott befohl
en. Dieselbe Sonne scheint dort
wie hier; wern auch oft einige Wol-
ken davor sind, aber die Sonne sie-
get stets.

Mit herzlichem Gruß, auch an alle
lieben Freunde dort, Ihr in Liebe
verbundener

Im Juridisklud auf das Geschilde-
te, müssen wir mit dem Dichter sa-
gen: „Er kennt die rechten Freuden-
stunden.“ „Die auf den Herrn
trauen, kriegen neue Kraft.“

Rußland.

Die Tyrannei über die Menschen

ist noch nicht im Abnehmen, denn 5
Familien Deutsche und 100 von den
Russen sind aus Sibirien vertrieben.
Jakob Riebuhr, Karlowka haben sie
auch alles verkauft und vertrieben.
Die Alten beiden halten sich jetzt im
Russendorf bei ihren Freunden
auf. Die Ungerechtigkeit nimmt
überhand. Die Welt schaut zu und
läßt alles passieren, bis der Bolsche-
wismus die ganze Welt erfaßt hat.
Doch der Herr sitzt im Regimente, das
ist unser Trost und unsere Hoffnung.
„Jhn, Jhn laß tun und walten“ usw.

Einige Auszüge aus einem Brief
aus Süd-Rußland.

Arim, den 14. Oktober 1930.

Ihr Lieben in weiter Ferne!

Zuvor wünschten wir Euch Gottes
Segen. Wie freute ich mich, als ich
endlich mal was lesen konnte, was
Du geschrieben. Aber wie viel grö-
ßer würde die Freude sein, wenn
wir uns noch mal wiedersehen könn-
ten. Wenn man über all dieses so
nachdenkt, dann will einem die Brust
fast zerspringen. Aber wir haben ei-
nen Trost in Jesum und Ihm wollen
wir vertrauen. Nun will ich noch
etwas von der Wirtschaft schreiben.
Wir haben ein Pferd, 1 Füllen, .
Ferkel. Das Ferkel haben wir ge-
kauft für 35 Rubel; es war 3 Wochen
alt. Den Weizen, den wir in diesem
Jahr geerntet, mußten wir alle in
eine Scheune schütten, das ganze
Dorf. Dafür haben wir nichts be-
kommen. Und Geld soll überall sein.
Nalog mußten wir 55 Rubel zahlen
und Selbstbesteuerung über 22 Ru-
bel, Versicherungssteuer über 15 Ru-
bel und jetzt noch fürs Landeinschnei-
den und fürs Fleisch auf die Kuh über
15 Rubel. Unser Dorf mußte näm-
lich ein gewisses Quantum Fleisch
stellen. Und so muß überall Geld
sein. Dann müssen wir Steine fahren,
pflügen und eggen für andere, um
etwas Geld zu verdienen, und oben-
drein noch die Butter von einer Kuh
vom Mund absparen und verkaufen,
damit man alles zahlen kann. Wei-
zen zu Brot haben wir 13 Pud auf
die Seele herausbekommen, aber da-
von haben wir wieder ziemlich müs-
sen abgeben. Dann vergeht manch-
mal die Lust zum Arbeiten. So geht
es nicht nur uns, sondern allen geht
es so. Zucker bekommen wir 100
Gramm auf die Seele monatlich und
Grüße hin und her mal 100 Gramm.
1 Spule Zwirn und so alles. Kartoff-
eln kosten von 6—9 Rubel das Pud.
Das Mehl 20—30 Rubel das Pud.
Grüne Tomaten 6 Rubel das Pud,
die roten 9 Rubel das Pud, das
Kraut 8 Rubel das Pud, und so ist
alles schrecklich teuer, und fast nicht
zu bekommen. Ich war heute im
Kooperativ, bekam ein Stück Seife
aufs Buch; dies ist das erste Mal seit
März. Und auch Kleiderfarbe gab
es, aber Ware war keine. Zucker war
auch nicht für diesen Monat, und so
ist es mit allem. Dann könnt Ihr
Euch denken, wie wir leben. Herr
Konrad ist auch nach dem Norden
verbannt, aber seine Frau mit den
Kindern ist in Mord. Frau Peter
Dahl und Jakob Dahls sind auch im
Norden. Frau Zangen ist nach der
Molotschna gezogen. Möge der Herr
geben, wenn wir uns hier nicht mehr
wiedersehen sollten, daß wir uns
dann dort bei Ihm sehen möchten,
wo keine Trennung mehr sein wird.

Nach einem herzlichen Gruß von

Süd-Russland den 11. Okt. 1930.
Liebe Geschwister in Christo!

Gott zum Gruß und den Herrn Jesum Christum zum Trost! — Euren Brief haben wir rechtzeitig erhalten und Ihr werdet Euch wahrscheinlich wundern, daß ich so lange gezögert habe, zu schreiben. Aber wenn Ihr Euch ein klein wenig künntet in unsere Lage hinein versetzen (und Ihr solltet es billig können), dann werdet Ihr mir diese Saumseligkeit im Schreiben verzeihen. Was schwache ich eigentlich von Verzeihen! Ein Christ deckt die Fehler seines Nächsten mit Liebe zu und auf die Unterlassungen seines Nächsten sieht er, wie der Russe sagt, durch die Finger. — Unsere Lage ist gegenwärtig eine sehr sehr kritische. Wir hatten hier eine beinahe außergewöhnliche Ernte zu verzeichnen. Ich als individueller Bauer habe die Ernte auch schon vor zwei Monaten beendet; habe mit Russen zusammen gedroschen. Hatte 10½ Dsh. Getreide. Wieviel mir gerade in Rufen geerntet haben, kann ich Euch nicht bestimmt sagen, aber wie viel wir haben an die Regierung abgeben müssen, weiß ich genau: 722 Rub. Werste haben wir noch so ungefähr 50 Rub. gehalten, aber Weizen zum essen keinen; da wird auch nicht nach gefragt — nur „gibst“. Wenn jemand das ihm Auferlegte nicht liefern kann, so wird alles in der Wirtschaft aufgeschrieien und nach 3 Tagen verkauft. Dieses Getreide habe ich zwar bezahlt bekommen, aber das Geld ist auch hin. Da habe ich Wirtschaftsteuer zahlen müssen 192 Rub., Selbstbesteuerung 192 Rub., Versicherungsgeld 18 Rubel, 37 Rub. verschiedene Steuern und 270 Rub. Obligationen. Das tun wir alles mit Freuden „aus freiem Willen.“ Ob die Zahlungen alle sein werden, ist noch nicht sicher, denn es kommen immer mehr hinzu. Die „Sohn“, „Kollektive“, „Artjeli“ und „Kommune“ zahlen nicht die Hälfte, aber die dreiechen auch noch immer und werden auch noch lange dreiechen. Es geht da sehr viel Getreide verloren. In den Zeitungen liest man mitunter, wie vorteilhaft die „Sohn“ arbeiten und wie sie die Einzelbauern unterstützen und helfen. Es ist aber gerade das Gegenteil, die individuellen Bauern müssen den „Kollektiven“ helfen und sie heraus schleppen. — Es ist himmelschreiend, was hier vorgeht. Jetzt, den 25. September hat man noch wieder Hunderte von Familien von Haus und Hof vertrieben. Zum Winter auf die Steppe! Die armen Leute graben sich jetzt Erdhöhlen zum Winter, um nicht gerade unter freiem Himmel zu bleiben. Aber Brot?! — Wir wohnen noch immer in unserem Hause, aber wie laue, ist Gott bewußt. Aus unserm Dorfe sind jetzt auch 5 Familien ausgewiesen und wir können uns alle Tage dasselbe Los vorstellen. Und doch möchten wir nicht in den „Sohn“ als Mitallied eintreten, denn wie demokratisierend die gemeinschaftliche Arbeit auf die Menschen wirkt, könnt Ihr Euch gar nicht denken. Keine Achtung, kein Ehrgefühl — mit einem Wort gewissenlos. — Möchte

Euch noch vieles auch aus dem Gemeindeleben und von der Religionsfreiheit berichten, aber da ist es überaus traurig. Die Prediger sind so mehr alle als „politische“ Verbrecher verurteilt, weil sie eben Prediger sind, und bei solchen Umständen könnt Ihr denken, wo es hingeht, nicht aufwärts sondern niedwärts.

Schließe nun diesen unvollkommenen Brief mit Psalm 112.

Den 25. Oktober 1930.

Liebe Brüder und Schwestern!

Die Not treibt mich, mit einem kleinen Schreiben zu Euch zu kommen und Euch unsere Armut zu beschreiben. Wir haben wenig Lebensmittel, so daß ich nicht alle Tage weiß, was ich soll und Seelen sind wir 8, und der Mann schon bald 2 Monate krank, aber jetzt ist er auf. Er ist 45 Jahre und ich bin 48, und die Kinder jung. Aber der liebe Gott hat uns noch nicht verlassen, wer Ihn nicht vergißt. Hier heißt es, wachet und betet, daß ihr nicht in Anfechtung fallet. Aber hier gibt es viel schlaflose Nächte. Vielleicht ist da einer oder der andere, der was spendet für uns. Vielmal Dank im Voraus dafür.

Von Euren Geschwister

Anna u. Gerhard Giesbrecht.

(Die Adresse ist weder im Briefe noch auf dem Umschlag gegeben. Könnte sie jemand einschicken? Ed.)

Umschau

Bibelbesprechung.

So der Herr Leben und Gesundheit schenkt, gedenken wir den 29—30. November auf Newton Siding eine Bibelbesprechung abzuhalten, geleitet von Br. Hermann A. Neufeld, Winkler, Man. Thema: Phil. Kap. 3. Jedermann, der mit uns teilnehmen will und schöpfen aus dem Worte des Lebens, in den besagten Tagen, ist herzlich eingeladen.

Mit brüderlichem Gruß

Joh. Dörksen.

Einladung zur Bibelwoche in Greta.

Wie in früheren Jahren, so soll auch dieses Jahr wieder eine Bibelwoche in Greta abgehalten werden und zwar vom 4. bis zum 10. Dezember. Diese Zeit ist deswegen gewählt, weil es dann gewöhnlich noch nicht sehr kalt ist und weil die Schüler der Anstalt dann auch Gelegenheit haben, den Andachten beizuwohnen, was nicht der Fall ist, wenn die Versammlungen während der Weihnachtssferien stattfinden.

Die Leitung wird Br. Heinrich A. Neufeld, Serbert, Sask. haben. Eine Anzahl weiterer Prediger wird sich an den Vorträgen beteiligen. Das volle Programm wird in Zeit veröffentlicht werden.

Die Schulleitung.

Die Mennonitische Lehranstalt zu Greta, Man.

Mancher Schulfreund wird wohl schon sehr gewartet haben, um zu erfahren, was auf der Versammlung am 14. Oktober geworden ist. Die Wege waren schlecht und das Wetter

nicht allzu günstig, und doch kamen die Schulfreunde aus allen Gegenden, von ziemlicher Entfernung, um über den Fortbestand der Schule zu beraten.

In kurzen Zügen wurde der Zweck der Versammlung bekannt gegeben; es handelte sich um den allmächtigen Dollar. Obzwar verschiedene Gemeinden beschlossen hatten, moralisch und finanziell zu helfen, solches aber bedeutend Zeit nimmt, bis es alles geordnet ist, sollte vorläufig nach Mittel und Wegen gesucht werden, um gegenwärtig das Nötigste, (nämlich Kohlen) zu kaufen. Kein bestimmter Beschluß wurde hierüber gefaßt, aber 1. Sam. 11, 9 ging wieder in Erfüllung. Anstatt Morgen konnten wir ein Heute hinstellen und die lautlosen Worte vernahmen: Heute soll euch Hilfe geschehen. Nach der Versammlung öffnet einige Brüder ihre Taschen, langten recht tief hinein und bekundeten das Wohlwollen der Anstalt gegenüber mit einem schönen Beitrag, so daß eine Waggonladung Kohlen konnte gekauft werden, um das Gebäude für die lieben Studenten zu heizen.

Folgender Beschluß wurde angenommen: „Die gegenwärtige Versammlung von Freunden der Gretaer Schule erkennt die Notwendigkeit einer allgemeinen und mehr gleichmäßigen, kräftigen Unterstützung dieser Anstalt, die unsere reisere Jugend und namentlich unsere angehenden Lehrer in christlicher Weise ausbildet, und sie wendet sich hiermit an alle mennonitischen Gemeinden Manitobas, doch die vorgeschlagene Unterstützung in der Höhe von 50c. vom Gemeindeglied für diese Schule zu bewilligen.“

In manchen mennonitischen Kreisen ist dieses oder ähnliches als Gemeinbebeschluß geworden, welches von dem Direktorium der Anstalt mit Freuden begrüßt wird.

A. L. Friesen.

Bekanntmachung.

Wir geben hiermit bekannt, daß die Jahresversammlung der mennonitischen Immigranten im Distrikt Winnipeg endgültig am Sonnabend, den 29. November d. J., halb 8 Uhr abends in der mennonitischen Zionkirche, Ecke Alexander—Ellen stattfinden wird.

Programm der Tagesordnung:

1. Bericht der Delegation über die Vertreterversammlung in Rosthern vom 12.—14. November 1930.
2. Jahresbericht des Winnipeg Ortskomitees.
3. Neuwahlen für 1931.

Alle mennonitischen Immigranten der Stadt Winnipeg von 20 Jahren ab, sind herzlich eingeladen.

Vorsitzender: G. Sawashy.

Schriftführer: A. J. Fast.

Dowagiac, Mich.

Ihr Lieben in Christo.

Gottes reichen Segen wünsche ich Euch zum Gruß! Ich habe schon manche gute Ermahnung in der Rundschau gelesen, an die, die die Rundschau nicht bezahlt haben. Ich weiß wohl, was es meint, etwas schuldig zu sein und nicht bezahlen, überhaupt was zur Reichsgottesgabe gehört. Wenn wir in dem Klei-

nen nicht getren sind, wie kann der Herr das Große uns anvertrauen? Doch der Herr, der uns erschaffen hat, hat Geduld mit uns. Er kennt uns besser, als wir uns selber kennen, — gelobet sei der Herr.

Die Rundschau ist ein guter Gast, besucht uns jede Woche, und es ist viel Gutes zu lesen. Sie berichtet, wie es in der Welt zugeht, auch von Russland, wo der Satan wohnt, die Gotteskinder quält und die Menschen verführt. — Ich denke immer an die Worte, die der Heiland sagte, da Er zum Leiden ging uns: „Wäre Mein Reich von dieser Welt, Meine Diener würden kämpfen, daß Ich den Juden nicht überantwortet würde.“ So ist das Reich der Kinder Gottes auch nicht von dieser Welt. Wäre ihr Reich von dieser Welt, so würde kein Leiden sein. — Nachdem der Heiland gesiegt hatte, sagte Er: „Mir ist gegeben alle Gewalt im Himmel und auf Erden!“ Brüder, ich glaube, bald bald ist der Sieg, und wir haben überwunden; nur getreu bis zum Ende.

In Liebe Fred Friesen,
307 Third Avenue.

(Von Herzen Dank für die Zahlung und für den neuen Leser. Ed.)

Chebow, Sask.

Meine Frau hat viel Schmerz in den Augen und im Kopf, muß viel zu Bett liegen. Wir durchleben hier eine sehr knappe Zeit. Getreide gab es sehr wenig. Es muß am Wege gearbeitet werden, um Lebensmittel zu verdienen.

Wünsche Dir des Herrn Beistand in Deiner schweren, verantwortungsvollen Arbeit.

Brüderlich grüßend

Franz M. Dörksen.

Gruß an alle Freunde und Bekannte aus Moskau, Aljasma, Sammerstein S. Nr. 5, Prenzlau, Kas. 3, St. 107, Schiff „Montcalm“. Wir sind seit Februar in Canada. Jetzt 2 Monate auf dem Lande.

Euer aller in Liebe gedenkend,
Jac. u. Hel. Löwen.

David A. Plett, Prairie Rose, welcher mit 6 seiner Kinder erkrankte und zur Pflege in die Prairie Rose Kleingemeinde Kirche gebracht wurde, ist tot und ebenfalls eine seiner Töchter. G. G. R.

— In Tulsa, Okla. wurde der reiche Buchbinder G. S. Sutford von zwei Banditen entführt zwecks Lösegeld.

— Der volle Winter mit viel Schnee ist in Manitoba eingekehrt. 670 Telephonpfähle wurden dabei umgebrochen.

— Der Soviet-Delegat auf der Abrüstungskonferenz des Völkerbundes Litvinoff machte einen Vorschlag, daß alle Kriegsschiffe auf 10,000 Tonnen hinabgeschoben werden sollten, doch wurde der Antrag ohne weiteres niedergestimmt.

— Ein Junge von 4 Jahren ging auf das dünne Eis des Red Rivers und brach durch, zwei andere Jungen von 8 und 11 Jahren eilten zur Hilfe und nachher noch ein Mädchen von 11 Jahren. Letzteres konnte sich retten, während die 3 Jungen ihren Tod im kalten Wasser fanden.

Korrespondenzen

Rückblicke auf unsere California-Reise.
(Von P. P. Kröber)
(Fortsetzung)

Wald waren wir nun auch an der Küste des Ozeans und unser Weg bog stark nach Süden. Hier hatten wir die Meeresluft und so angenehm, daß wir fühlten, wir möchten schon fröhe in unsere „Camp“ gehen. Doch es ging weiter über hohe und steile Abhänge, wo man zuweilen bis tausend Fuß und mehr hinab ins blaue, spiegelblanke Meer schaute, wo meine Frau öfters nach der unrichtigen Seite des Weges schauen mußte. Ja, da war die einige Male ungehorsam. Wir Männer, mit den starken Nerven, können selbst den grausamen Ozean auf das kahle Haupt schauen, ohne dabei zu gruneln, oder beobachtet, wie die schäumenden Wellen sich gegen die hohen, kahlen Felsen schlagen und ihre Spitzen hoch in die Luft schiefen. Unweit der Stadt Crescent City führen wir in die Camp und nun war die erste Tagesreise hinter uns. Wir dankten unserem Führer für die sonderbare Bewahrung auf dem Wege, nahmen ein angenehmes „Duschbad“ und ruhten uns schön aus.

„Guten Morgen, California“, so hatten wir am nächsten Morgen die Freude den Sonnenstaat zu begrüßen. Aber dieses Mal hatten wir uns tüchtig getäuscht, denn hier am Meer war es durchaus nicht sonnig, nicht heiß, ja nicht einmal warm und dazu war es so neblig, daß wir recht behutsam fahren mußten. Wir machten auch guten Gebrauch von den Lichtern und so taten es auch die Gesährte, die uns entgegen kamen. Um zehn Uhr jedoch hatte sich der Nebel gelegt und nun waren wir wieder inmitten der prachtvollsten Sehwundigkeiten, die Californien hat: die Rotfichten mit ihren hohen, ästereeren Stämmen, die weit in den blauen Himmel ragen. Warum wohl diese so schön gerade in die Luft gewachsen sein mögen? Ei, die schauen nicht auf die Erde, wie der Mensch, der scheinbar nicht Zeit hat hinauf zu seinem Schöpfer zu schauen. Auf einem Halteplatz machten auch wir Halt und als ich mich der Herberge nahte und das sonderbare Gehölz gewahrte, rief ich meiner Frau zu, sie möchte zu mir kommen. Dann stiegen wir beide in den hohen Baum, dessen Raum ich mit 10x12 Fuß maß und der dem Kochhaus als „Borch“ diente. Ringsherum war die Fläche mit starken Bäumen bewachsen und ich fühlte mich so, als ob ich mich gegen die 500-jährigen Bäume anlehnen sollte, denn das Anlehnen an solchen, fühlte sich mir sicherer, wie das an einige alte Kirchenpfältern, denen man von Zeit zu Zeit Zutrauen schenkt und die einem dann recht oft täuschen. Wie wunderbar, wie lehrreich ist doch die Schöpfung Gottes für den, der in sie hinein schaut! Auch erinnerten diese Riesen mich an die alten Erzväter, welche mir zuweilen so groß, so ehrwürdig im Geiste entgegen blickten, und zu seiner Zeit wollen wir sie uns aus der Nähe betrachten, uns mit ihnen befragen und sie bewundern.

Unser Weg schlängelte sich nun wieder weiter, bergauf, bergab, zuweilen auch wieder hoch der nahen Küste entlang, so daß wir dampfende Schiffe auf der runden Oberfläche des Wassers bemerken konnten und hier dachten wir wieder einmal an den alten, ehrwürdigen Galius, der, als er seiner Behauptung wegen,

daß die Erde rund sei, dem Scheiterhaufen geweiht war, sich dann öffentlich der dummen Idee entzog, um sich das Leben zu retten und sofort nach seiner Widerkrufung mit dem Fuße auf die Erde stampfte und ausrief: „Und rund ist sie doch.“ „Und rund ist sie“, sagen wir ihm heute nach, ohne von jemand darüber ausgelacht zu werden, und selbst wenn auch unsere Kühe nachts aus dem Gehege geraten sollten, ohne dieses durchbrochen oder geöffnet zu haben, wie es bei jenem Bauern der Fall war, ehe er glaubte, daß die Erde rund ist. Und daß sie rund ist, und daß sie so schnell um ihre eigene Achse dreht, mahnt uns an die kurze Spanne Zeit, welche der Schöpfer uns auf ihr zu ihrem Nutzen und Seiner Verherrlichung gegeben hat. Merken wir's uns!

Und nun begab es sich, daß wieder aus Morgen und Abend ein voller Tag vorbei war und wieder hatte sich die Sonne ins Meer gesenkt und wir schauten nach einer „Cabine“ aus. Bald war solche auch wieder gefunden und die beiden Fuhrleute, die am Tage abwechselnd ihr Bestes getan hatten, das Auto auf dem Wege, um die Krümmungen zu lenken, fühlten sich ihrer Pflicht entbunden, ließen ihre Beine über den geschmückten Hof des Herbergegebers streifen, während Mutter und Tochter emsig und vergnügt am elektrischen Ofen schmorten, bruten und kochten. Diese Abwechslung war ihnen lieber als irgend etwas auf der Welt, denn das Bereiten der Speisen für die Männer ist den Frauen (den wahren Hausfrauen) ein großes Stück Seligkeit, und wer seine Frau auf Reisen mitgenommen hat, der weiß, daß sie bei solcher Gelegenheit schmadhaftere Mahlzeiten bereiten kann, als daheim. Warum? Ja, das bleibt ein Geheimnis und muß erlebt sein, um es beantworten zu können. Und nachdem wir wieder ein angenehmes Sprühbad genommen hatten, legten wir unsere, sich scheinbar aus natürlicher Lage gewöhnten Glieder zur Ruhe und süßen Schlaf. Zu erwähnen wäre jedoch noch geblieben, daß wir am Tage, unweit von Eureka, von einem Staatsbeamten aufgehalten wurden, der unsere Sachen nach getrocknetem Obst durchsuchte. Wer dabei den kurzen zog und sich geblüßt fühlte, ob er oder die Mutter, die an ihre Kinder in L. A. gedacht und sie mit getrocknetem Obst bedacht hatte, das wollen wir hier nicht verplaudern, immerhin haben wir ein freies Gewissen behalten, indem wir des lieben, guten Mannes Fragen alle ehrlich und wahr beantwortet haben. Bei solchen Leuten kommt man stets am weitesten, wenn man sich sofort ganz entknüpft und Freundlichkeit und Bescheidenheit haben in diesem Leben schon manchem die Hände geküßt. Auch hätte ich erwähnen sollen, daß von all den heiligen Namen der Städte, uns zum Uebernachten keine so gut gefiel, wie die Santa Maria. Nicht die Santa Rosa, noch die Santa Margareta, oder die Santa Anna, Sane Jose oder andere Heilige wollten uns für die Nacht so gut passen. Alle sagten uns aber, daß diese Gegend seiner Zeit sehr katholisch gewesen sein muß; doch auch noch sieht man da wohl mehr bekreuzte Kirchen wie sonst wo.

Bald nun begab es sich, daß unser Weg nicht weiter war und die viele Meilen lange Wasserstraße konnten wir nicht anders machen, als auf der Höhe, und ohne viel bedenken, zahlten wir unser Fährgehd, wie einst der entfliehende Jo-

na und lenkten unsere Cheby in den Raum, wo sie mit anderen 86 ebenbürtigen Schwestern für 40 Minuten Ruhe fand. Und nun waren wir in San Francisco, wo wir vor 20 Jahren noch manche Spuren des vor 25 Jahren verheerenden Erdbebens fanden, welche heute aber ganz verschwunden sind, außer vielleicht bei einigen Pionieren, die gewürdigt wurden durch dieses Schreckensereignis zu gehen. Wir durchschnitten die Straßen dieser Monopole recht eilig und steuerten weiter nach Süden. Und wieder begab es sich, daß aus Morgen und Abend, oder umgekehrt, ein Tag vorüber war, ehe wir unser Reiseziel erreicht hatten, und nicht aus Neugierde, Vangelweile, sondern aus Bedürfnis waren wir gezwungen, unser Nachtlager zu suchen. Diesmal fanden wir solches in einem Privathause, welches eine „Cabine“ vorstellte sollte. Hier begab es sich nun, daß einer der Köchinnen sehr unwohl ward, so daß sogar der stärkere Teil von Mann und Frau übel wurde, daß selbst die den Geruch weit und breit verbreitenden gebratenen oder geflossenen Zwiebeln keine handlangende Hilfe geben konnten. Gottlob, das Uebelgefühl legte sich und wir konnten wieder alle ruhen, wenn auch nicht wie vorhin.

War es nun der etwas unangenehmen Nacht wegen, oder der zwischen uns und unserm Ziele kurzen Entfernung halber, oder vielleicht auch ein einzigartiges, anziehendes Gefühl zu den Unfern in L. A., wir verließen unsere letzte Cabine etwas früh, denn unsere Köchinnen begannen die Einmönigkeit ihrer Hände zu fühlen, und Mutter verlangte so sehr aus der Schüssel ihrer neugeborenen Schwiegertochter zu essen. Was Wunder, die Aussage meiner Frau Vater, daß er und Mutter für seine fünf Kinder keine Zwiesgerfinder erhalten hatte, sich auch auf uns weiter gepflanzt hat. Unsere drei verheirateten Kinder sind sehr glücklich in ihrer Wahl und wir und sie würden sehr gerne für die Abschaffung der Ehescheidung stimmen, wenn solches auf der nächsten Staatswahl vorkommen sollte. Und nun begab es sich, daß wir mit einer halben Stunde Verspätung glücklich, frisch und froh vor der Hausnummer unserer Kinder an Wiotta Straße hielten, ohne auch nur zwei Wod vom richtigen Wege abgekommen zu sein.

(Fortsetzung folgt)

El Trebol, Guatimape D-go, Mexiko,
den 28. Oktober 1930.

Ich grüße alle Familien, die im Jahre 1926 hier am Orte mit uns ansiedelten, mit den Worten: Phil. 4, 4—7.

Gefchwister P. P. Jangens und wir verließen am 8. September, d. J., Hillsboro, Kansas, und traten unsere Rückreise nach Alt-Mexiko an. Wir wurden ohne Schwierigkeiten über die Grenze gelassen. Nur das Befördern unserer Sachen von El Paso nach Quaz durch's Zollhaus und über die Brücke, nahm Zeit und Mühe in Anspruch. Wir erreichten am 15. September das Ziel unserer Reise. Wir dürfen sagen, daß Gott uns auf unserer Reise beschützt und bewahrt hat. Wir wohnen in unser Häuschen und richten es uns nach Möglichkeit heimisch ein.

Die Ausfaat verspricht hier eine mitelmäßige Ernte. Im Mai ist es mitunter stark windig gewesen. Am 20. Mai war ein großer Regen mit Hagel und auch Gewitter. Am 26. Mai hat's

die Nacht hindurch geregnet. Am 28. Mai fingen die Regitaner mit der Saatzeit an. Am 2. Juni abends war ein starker Regen mit Gewitter. Am 10. Juni ist der erstegefehte Mais hervorgekommen. Inzwischen hat's in den anderen Tagen im Juni geregnet. Am 9. Juli abends war so ein großer Regen, wie im Jahre 1926. Im Juli ist genügend Regen gewesen. Von anfangs August bis zum 22. hat's oft geregnet. 14 Tage ist der Regen ausgeblieben. Im September ist weniger Regen gewesen. Jetzt im Oktober hat's viel geregnet, für die Ernte fast zuviel. Bis jetzt ist noch nicht Frost gewesen.

Ob wir das Land für weiterhin pachten oder kaufen werden, daß ist unbestimmt. Unser Gutsherr, Juan Losoja, befindet sich in der Stadt Durango; er bedarf der ärztlichen Hilfe.

Mit freundlichen Grüßen

P. A. Fast.

Winkler, Man.,
den 9. November 1930.

Gott zum Gruß und den Herrn Jesum zum Troste!

Friede, Friede ist mein Los,
Wenn man hier soll leiden,
Jesum, nur in Deinem Schoß,
Findet man auch beiden!

Wer liebet den Frieden, der soll nach Hause kommen, ja nach dieses Lebens Stürmen, nach dieses Lebens Erfahrungen mit seinem Gemisch, ob im Wirtwar voller Entfagungen, Täuschungen und anderen unsäglichen Dingen hervorgerufen, kann man unfeugbar Gottes, unseres Schöpfers, Führungen erkennen. Er legt uns eine Last auf, aber er hilft auch sie tragen. Kommen Zeiten, worin man gleichsam seinen Untergang, seinen Tod finden könnte, wir sind kurzichtig, wir können nur eine ganz kurze Strecke sehen, die wir wandeln sollen, aber unser Herrscher, Jehova, von einst und jetzt, er führt uns meiterlich durch die Oeden und Wüsten dieses Erdenlebens.

Wir müssen geläutert werden, um für den Ort ewiger Freuden vorbereitet zu werden. Ohne Kampf, kein Sieg! Mancher ist ob dieses Jahres Einnahmen wohl schon durch die Herzen der Farmer und Arbeiter gegangen, hat selbige durch die verwickelte und auch undurchsichtige Atmosphäre arg verfinstert. Doch wisse, teurer Mitbruder, unser Meister muß uns ja oft durch Leidenschulen senden, daß wir heraneifen zur unsagbar köstlichen Höhe, daß wir Sehnsucht erhalten hinweg zu kommen nach einem Orte, wo Ruhe, Friede und Heilung sein werden.

Ob man arm, ob reich, Segnungen vom Tiefgange göttlicher Führungen, vernimmt durchschnittlich die Seele am meisten, welche sich fügen lernen kann, Jesum zu folgen, d. h. alles in Seinen Willen zu fassen, was vorkommt.

Murret nicht! Lasset uns lieber in der Zeit der Not, der Niedergeschlagenheit uns aufrichten, entweder durch erfrischende Lieder, durch göttliche, gediegene Gespräche, sodas wir in unserer auch bisweilen schweren Arbeit heiter sein können, das Uebel der Rutilosigkeit empfindlich zu bekämpfen, daß der Geist erfrischt wird, vom Morgentau erbauender Liebe unseres Meisters. Also, Brüder und Schwestern, nicht allein Geld und ausgiebige Arbeit hilft uns aus, besonders weittragend reicht unseres Heilands Wort: „Sammelt euch aber Schätze, wo Diebe nicht nachgraben, oder Motten und

Moß sie fressen." Dieses kann man aber in Liebe den Nächsten gegenüber finden.
Mit innigem Brudergruß
P. G. Penner.

Oster, Sask.

Unser Herrscher, unser König, unser allerhöchstes Gut!
Herrlich ist Dein großer Name, weil Er Wunderthaten tut,

Wohlich nah' und auch von ferne,
Von der Erd' bis an die Sterne.

Wenig sind zu diesen Zeiten,
Welche Dich von Herzensgrund lieben, suchen und begehren.

Es ist leider zu beklagen,
Ja, wenn bricht das Herz nicht,
Wenn man sieht so viele Tausend,
Fallen an dem hellen Licht.

Jephania 2, 15: "Das ist die fröhliche Stadt, die so sicher wohnte und sprach in ihrem Herzen: Ich bin's und keine mehr. Wie ist sie so wüste geworden, daß die Tiere darinnen wohnen!" Sirach 33: "Wer Gott fürchtet, dem widerfähret kein Leid, sondern wenn er angefochten ist, wird er wieder erlöst werden. Ein Weiser läßt sich Gottes Wort nicht verleiden, aber ein Feindler schwebt wie ein Schiff auf dem ungestümen Meer. Ein verständiger Mensch hält fest an Gottes Wort und Gottes Wort ist ihm gewiß, wie eine klare Rede. Werde der Sachen gewiß, darnach rede davon; laß dich zuvor lehren, so kannst du antworten. Schauet, wie ich nicht für mich gearbeitet habe, sondern für alle, die gerne lernen wollten. Gehorcht mir, ihr großen Herren und ihr Regenten im Volk, nehmet es zu Herzen, laß dem Sohne, der Frau, dem Bruder, dem Freunde, nicht Gewalt über dich, weil du lebst; und übergib niemand deine Güter, daß dich's nicht gereue und müßest sie darum bitten. Dieweil du lebst und Odem hast, untergib dich keinem andern Menschen. Es ist besser, daß deine Kinder deiner bedürfen, denn daß du ihnen müßest in die Hände sehen. Bleibe du der Oberste in deinen Gütern, und laß dir deine Ehre nicht nehmen." 2. Thess. 27: "Denn es reget sich schon bereits die Bosheit, ohne daß, der es aufhält, muß hinweg getan werden." Römer 6, 16: "Wisset ihr nicht, welchem ihr euch begeben zu Knechten in Gehorsam, des Knechts seid ihr, dem ihr gehorsam seid; es sei der Sünde zum Tode, oder dem Gehorsam zur Gerechtigkeit." Ev. Johannes 8, 34: "Jesus antwortete ihnen und sprach: 'Wahrlich, wahrlich, ich sage euch: Wer Sünde tut, der ist der Sünde Knecht.' Ebr. 3, 1: 'Derhalben, ihr heiligen Brüder, die ihr mit berufen seid durch den himmlischen Beruf, nehmet wahr des Apostels und Hohenpriesters, den wir bekennen, Christi Jesu.' Ebr. 5, 10: 'Genannt von Gott ein Hohenpriester, nach der Ordnung Melchisedeks. Davon hätten wir wohl viel zu reden, aber es ist schwer, weil ihr so unverständlich seid. Und die ihr solltet längst Meister sein, bedürft ihr wiederum, daß man euch die ersten Buchstaben der göttlichen Worte lehre, und daß man euch Milch gebe und nicht harte Speise. Denn wenn man noch Milch geben muß, der ist unerfahren in dem Wort der Gerechtigkeit; denn er ist ein junges Kind.' 1. Kor. 12, 7: 'In einem jeglichen erzeigen sich die Gaben des Geistes zum gemeinen Nutzen, wenn die Gerechten überhand haben, so gehet es sehr fein zu; wenn Gottes loße aufkommen, wendet sich's unter den

Leuten." Spr. 28, 12: "Die Gottlosen bringen sich selber um ihr Leben. Das soll dein Lohn sein und dein Teil, den ich dir zugemessen habe, spricht der Herr, darum, daß du meiner vergessen hast und verlässest dich auf Lügen. Jer. 19, 24, 25: "Bezahle deinem Schuldner; du aber und deine Söhne nähret euch von dem Uebrigen." 2. Kön. 4, 7: "Gebet jedermann, was ihr schuldig seid." Röm. 13, 7. "Der Gottlose borget und bezahlet nicht." Ps. 37, 21. "Mancher meint, es sei gefunden, was er borget und machet den unwillig, so ihm geholfen hat." "Er küßet einem die Hand, dieweil man ihm leihet und redet so demütig um des Nächsten Geld. Aber wenn er es soll wiedergeben, so verzichtet er es und klagt sehr, es sei schwere Zeit.

"Du aber, Esra, nach der Weisheit deines Gottes, die unter deiner Hand ist, setze Richter und Pfleger, die alles Volk richten, alle, die das Gesetz deines Gottes wissen, und welche es nicht wissen, die lehret es," Esra, 7, 25. "Hört zu, ihr tolles Volk, das keinen Verstand hat," Jer. 5, 21. "Ich bezeuge aber allen, die da hören die Worte der Weisagung in diesem Buch, so jemand dazu setzt, so wird Gott zusehen auf ihn die Plagen, die in diesem Buch geschrieben stehen." Offb. Joh. 22, 18.

Ich lese die Rundschau gerne, denn sie gibt von manchem eine gute Unterhaltung. Leider sind unter den Lesern immerhin solche, die es nicht genau mit ihrer Schuld nehmen. Es gibt Leute, die sehr streng sind, wenn sie was zu erhalten haben, aber ihre Schuld bezahlen sie nicht. 4. Mose 30, 1: "Und Mose sagte den Kindern Israel alles. Wenn jemand dem Herrn ein Gelübde tut, der soll sein Wort nicht schwächen, sondern alles tun, wie es zu seinem Mund ist ausgegangen." Pred. 5, 4: "Es ist besser, du gelobest nichts, denn daß du nicht hältst, was du gelobest."

Alle grüßend
Heinrich u. Anna Bauman.

Teddington, Sask.,

Ich wünsche in Briefwechsel zu treten mit Peter und Jakob Unruh, welche in den Jahren 1922-23 von Nikolaiopol, Gouv. Zetats, Rußland, ausgewandert sind nach Saskatchewan. Ihr Vater, Franz Jakob Unruh, war lange Zeit Witwer, heiratete im Jahre 1922 die Witwe Katharina Wiens, geb. Nidel und wanderte noch in demselben Jahre nach Sibirien, wo ich im vorigen Jahre bei ihm eine Zeitlang weilte. Franz Unruhs Sohn Franz, auch Witwe Katharina Wiens, geb. Nidel ihr Mann Heinrich Wiens, welcher lange dort Lehrer gewesen war, wurden beide von den Machnowzen ermordet. Franz Unruhs Frau ist meine rechte Schwester. Nun möchte ich Euch, Peter und Jakob Unruh bitten, im Fall Ihr diese Zeilen lest, mir zu berichten, ob Ihr von Euren Eltern Nachricht bekommt, wo sie sind usw.

Abram Jak. Nidel.

Blum Conlee, Man.

Lieber Editor!
Lege hiermit Zahlung bei für die werte Rundschau. Bin aufgemuntert worden durch den Artikel in Nr. 44 der ersten Seite: "Gebet Gott, was Gottes ist." Zwar hätte ich es früher tun sollen, weil man aber oft vieles

vernachlässigt, so ist es gut, wenn man daran erinnert wird, wie auch der 1. Bruder es tut. Haben das Blatt "Die Rundschau" lieb gewonnen und wünschen dem ganzen Personal Gottes Beistand in der Arbeit. Noch eine Bitte: vielleicht ist jemand das Lied "Nichte den Blick auf Jesum" bekannt, dann würde ich freundlich bitten, es zu veröffentlichen. Danke im Voraus. Ein Leser.

Jessenden, N. Dak.,

den 12. November 1930.

Schicke hiermit ein Money Order auf \$1.50, für die Rundschau 1.25 und für das Uebrige würde der Editor doch vielleicht ein Plätzchen finden, vielleicht für die Notleidenden im hohen Norden. Wünsche dem Editor und allen Rundschaulesern Gottes Segen und die beste Gesundheit.

Wo ist A. A. Reimer geblieben, daß er jetzt nichts von sich hören läßt? Hat doch früher, als er noch in Mexiko war, so oft von sich hören lassen. Bitte, er möge uns auch jetzt mal brieflich besuchen.

Rudolph Hoppe.

Oster, Sask., Box 38.

Vor längerer Zeit schon hat ich die Leser dieses Blattes mir etliche Lieber zuzuschicken. Es haben mehrere die Freundlichkeit gehabt und es getan, wofür ich nun herzlich danke! Ihnen, Frau Meta Bloß, drücke ich im Geist die Hand, der Brief von Ihnen, welcher die Lieber begleitete, hat mich recht erfreut! Ich hoffe ihn nun, wenn die langen Abende kommen, beantworten zu können.

Frau Maria Penner.

Oster, Sask.,

den 3. November 1930.

Ich möchte allen Freunden und Bekannten, die die Rundschau lesen, ein Lebenszeichen von uns geben. Wir wünschen allen schöne Gesundheit und Gottes Segen. Wir sind auch schon gesund und auch unsere Freunde. Gruß an den Editor und die Leser und besonders auch an unsere lieben Freunde und Bekannte in Manitoba und Mexiko.

J. J. Friesen.

Aleefeld, Paraguay,

den 28. September 1930.

Zuvor einen herzlichen Gruß der Liebe wünsche ich allen Lesern der Rundschau! Da wir viele Verwandte und Geschwister in Amerika haben und meistens uns die Adressen nicht bekannt sind und zweitens auch keine Mittel zu Marken haben, wollen wir versuchen, durch die Rundschau ein Lebenszeichen von uns zu geben. Meine erste Frau war Justina Friesen, Tochter des Reisepredigers Daniel T. Friesen. Meine jetzige ist die Tochter des Joh. Zul. Wiens, Steinfeld, Sagradowka. Will eine kurze Reisebeschreibung folgen lassen. Die letzten Jahre waren auf Sagradowka auch schon schwer. Das Wintergetreide verfror in den letzten zwei Jahren, zudem wurden uns drei Pferde nebst Geschirr und Wagen gestohlen, die Produkte waren teuer, die Steuern drückten und das Brot wurde uns alles genommen, so daß bei uns der Entschluß reifte, auszuwandern, doch war unser Ziel nicht Paraguay, sondern Kanada. Den

11. November 1929, 4 Uhr morgens ließen wir unsere Wirtschaft stehen mit allem, was wir nicht verschicken und für einen Spottpreis verkauft hatten und fuhren los nach der Bahnstation. Den 13. November kamen wir in Moskau an. Der Herr ist mit uns gewesen und hat uns bewahrt, denn viele wurden zurückgeschickt, wir aber wurden verschont, und wurden den 7. Dezember nach der Station Puschino befördert, und kamen dann den 8. Dez. an der Grenzstation an. Die Sachen wurden durchsucht und nachdem sie keine Wertgegenstände fanden, wurden wir durchgelassen. O wie frei atmeten wir auf, als wir endlich uns auf anderm Boden befanden. Begegneten überall mitfühlenden Herzen, was sie uns auch mit Liebe bewiesen. Wir kamen den 11. Dezember in Sammerstein, Deutschland an. Wir wurden auch da stets mit Liebe behandelt und auch gut versorgt. Doch in Sammerstein erkrankten die Kinder nach all den Strapazen von der Reise; es starben wohl so ungefähr bei 140 Kinder, vielleicht etliche mehr oder weniger. Den 4. Februar 1930 wurden wir nach Mülheim befördert, wo wir auch liebevolle Aufnahme fanden. Wir sind Deutschland viel Dank schuldig für alle Liebe, die es an uns bewiesen hat. Den 15. März wurden wir nach Hamburg geschickt, wo wir nach einem kräftigen Mahl nach dem Hafen gebracht und abends in das Schiff "Havern" einstiegen, und dann nach 27 tägiger Fahrt in Buenos Aires anlangen. Dort stiegen wir in einen kleinen Dampfer ein und kamen dann den 18. April in Puerto Casado an. Nachdem wir etliche Tage ausgeruht, fuhren wir den 23. April los nach der Endstation; kamen da abends hin und übernachteten daselbst und fuhren dann mit Ochsenwagen unserer neuen Heimat zu. kamen da den 29. April an. Bei einem manchen war ja eine große Enttäuschung. Das Land ist meistens Busch; das Holz ist sehr hart und es wird noch viel Arbeit kosten, bis es urbar sein wird. Doch schaffen wir mutig, und es hat auch bei nahe schon ein jeder sein Häuschen soweit eingerichtet, daß er drinnen wohnen kann, denn unter dem Zeltdach ist es sehr heiß. Wir warten schon mit Sehnsucht auf einen Regen, doch bis heute vergebens. Möchten schon gerne einmal aus unserm Garten etwas zum Lebensunterhalt holen. Doch ist es sehr schwer, nachdem man in Rußland alles lassen mußte und hier ganz ohne Mittel und von anderen Leuten abhängig zu sein. Wenn wir etwas Geld hätten, würde es auch noch leichter sein.

Den Geschwistern meiner ersten Frau diene zur Nachricht, daß ihr Bruder Joh. Friesen, Gnadenheim Sibirien in diesem Sommer gestorben ist. Dann auch noch einen besonderen Gruß an unsere Geschwister und Kinder. Bitte mit diesem alle Verwandten, Geschwister und Kinder, uns mit einem Briefe zu besuchen. Es ist gegenwärtig kühles Wetter, denn der Wind kommt vom Süden.

Will schließen. Soffen auf viele Briefe. Abr. und S. Wittenberg.
Dorf Aleefeld Nr. 2, Post Fernheim, Paraguay.



Die drei Freundinnen

Von Helene Hübner

1. Die drei „E“.

Heiß schien die Sonne zur Mittagszeit über dem Städtchen Bergen. Still und leer war's auf den Straßen. Nicht als ob sonst viel Leben darin herrschte, aber die wenigen Leute, die ihren Handel und Wandel darinnen hatten, waren unsichtbar. Die Bewohner der kleinen, bescheidenen Häuser aßen ihr Mittagsbrot oder hielten in der Schwüle des Tages ihr Schläfchen. Man konnte umgehen auf den Markt gelangen, der größere Häuser aufzuweisen hatte, ja einige hatten ein vornehmes Aussehen und zeugten von der Wohlhabenheit ihrer Besitzer.

Wir betreten keines dieser kleinen Häuser, sondern wenden uns nach rechts in das sogenannte Pfarrgäßchen, das einen freien Blick auf den Kirchplatz und auf die hübsche, mit gotischem Turm versehene Kirche eröffnet. Der Kirche gegenüber steht ein altes, ehrwürdiges Haus mit dunkelgrünem Geländstrich. Es schaut düster und mürrisch drein, und wollte man nach seinem Aussehen die Insassen beurteilen, so mühte eine melancholisch angelegte Familie darin hausen. Dem ist aber nicht so. Betreten wir das Haus. Tiefe Stille umgibt uns. Möglicherweise halten Superintendent's Mittagsruhe. Aus der Ferne aber, vom Garten her, vernehmen wir fröhliche Stimmen, und da die offene Hintertür des Hauses den Blick auf einen mit schattigen Nuthäusern versehenen Hof gewährt, so dringen wir weiter in das einmal betretene Gebiet und gelangen über den Hof in den großen, schön angelegten Garten, in welchem gleich am Eingang eine schattige Lindenlaube als willkommener Mastort in der schwülen Mittagsstunde zum Ausruhen einladet. Drei junge Mädchen muhten nicht von der Hitze leiden, denn sie saßen in malerischer Stellung auf dem Rasen unter einem jungen Apfelbaum, der zwar etwas Schatten entwarf, aber doch nicht so viel, daß man sich das Sitzen darunter behaglich vorstellen konnte. Junge Mädchen sind aber nun einmal anders als andere Leute. Wenn sie sich etwas poetisch und hübsch denken, dann halten sie gern etwas Hitze oder Kälte aus, je nachdem's die Jahreszeit gibt. „Seht,“ rief eine von den drei Freundinnen, „so ist's schön! Wir drei unter meinem Apfelbaum an meinem zwanzigsten Geburtstag, eine jede mit ihrer Lieblingsrose geschmückt, das ist poetisch.“ „Wie gut, daß es nicht regnet, Vorchens,“ meinte die zweite. „Es wäre doch zu schade gewesen, wenn wir den heute geplanten Waldausflug nicht hätten machen können, ich habe mich schon so lange darauf gefreut.“

„Ein Tänzchen wäre schöner,“ warf die dritte ein, „wohl die hübscheste unter ihnen und die gepuddeste; aber ein feiner Beobachter würde sie bald als die oberflächlichste erkannt haben.“

„Seit du tanzen gelernt hast und Wälle besucht, bist du anders geworden, Elise. Ich möchte nicht meinen schönen Schlaf hergeben, um mich müde zu tanzen und am andern Tage matt und blaß umherzuschleichen, ohne Frische und Arbeitslust,“ versetzte das hübsche Vorchens, die Tochter des Hauses, die mit ihren nußbraunen Zöpfen und den klugen Augen fröhlich in die Welt hineinschaute.

„O,“ rief Elfriede, die blonde unter den dreien, ein kräftiges, blühendes Mädchen von neunzehn Jahren, „mich freuen und fröhlich sein will ich, und tanzen mag ich gern. Aber weshalb man sich deswegen herausputzen muß und auf einen Saal gehen, und weshalb man dazu Herren gebraucht, das sehe ich nicht ein. Man kann es ja allein, wenn man Lust hat.“ Raum hatte sie das gesagt, so stemmte sie die Arme in die Seite und drehte sich anmutig und gewandt wie eine kleine Elfe auf dem Rasen herum.

„Kind, Kind, was machen Sie denn! Dieser Unverstand! Wie können Sie bei solcher Hitze auf dem Rasen tanzen,“ ertönte plötzlich eine Stimme von der Gartentreppe her, und eine würdige Matrone trat rüstigen Schrittes auf die Mädchengruppe zu.

„Großmama,“ rief Vorchens, „Elfriede wollte uns nur zeigen, daß das Tanzen im Freien besser geht als im Saal.“

„Ach was, tanzen hin, tanzen her. Mir war's lieber, ihr rührtet die Hände als die Füße. Ich sehe es nicht gern, wenn junge Mädchen müßig sind. Der Stridstrumpf muß immer zur Hand sein, ich sehe aber drei junge Mädchen und keinen Stridstrumpf.“

„Frau Bürgermeister,“ begann Elfriede munter, „heute ist Vorchens' Geburtstag, und an Festtagen ist die Arbeit verboten.“ „Weiner Naseweis,“ sagte die strenge Frau, „wirft schon noch die Hände rühren lernen; das Leben bringt nicht immer Festtage. Vorchens, wo sind die Schwestern? Haben sie schon die Vorratskörbe gepackt für heute nachmittags?“

Vorchens ertöte. „Die Schwestern — ich weiß nicht — ich glaube, ich hörte sie im Hofe lachen.“

„Ich werde sie mir suchen,“ versetzte Großmutter und verließ eiligen Schrittes den Garten. In einer Ecke des geräumigen Hofes, da, wo ein großer Nuthaus kühlten Schatten gewährte, standen vier junge Mädchen und steckten die Köpfe zusammen. Sie schienen Poesiealbums in Händen zu haben, die sie sich gegenseitig zeigten. Sie flüsternten und lachten, und eine sagte zur andern: „Was hat er dir hineingeschrieben, und die?“ — „Bitte, zeige mir dein Buch, hier hast du das meine.“

„Was geht denn hier vor?“ tönte auf einmal Großmutter's Stimme. Die jungen Mädchen erschrafen. Großmutter hatte helle Augen und hielt die Entkommen in strenger Zucht.

„O Großmama,“ riefen fast alle zugleich, „Herr Vikar hat uns zum Abschied etwas ins Album geschrieben. Eben hat er uns die Bücher gebracht. Willst du es lesen?“

„Jetzt ist keine Zeit für Poesiealbums,“ rief die alte Dame, „spüret euch, kommt in die Küche; es gibt noch viel zu tun, wenn wir um drei Uhr am See sein wollen.“

Die jungen Mädchen schienen sich ungern von den Albums zu trennen, doch wenn Großmutter rief, gab es keinen Aufschub. Sie ließ sich die Erzählung ihrer Enkelinnen nach altem Brauch angelegen sein und übte das Erzieheramt mit Strenge. Ihre Tochter, die Mutter der Mädchen, war's zufrieden. Sie, mit ihrem hohen Geist, zog es vor, in der Studierstube ihres Cheherrs zu sitzen, ihn bei seinen Arbeiten zu unterstützen, Abschriften für ihn zu machen, mit ihm zu politisieren. Sie verstand es wohl auch, die Wirtschaft zu führen, doch jetzt, da die Mutter mit im Hause lebte und sie touf-

te, daß es ihr Freude machte, die Fingel der Wirtschaft in Händen zu haben, überließ sie ihr die Sorgen für das leibliche Wohl, ebenso die häusliche Erziehung ihrer sechs Töchter.

Die Mädchen gingen mit ihren Vätern dem Hause zu. Wer konnte es ihnen aber verargen, daß sie mehr an das dachten, was Herr Rost, der Vikar im väterlichen Hause, ihnen ins Album geschrieben, als an das, was in der Küche vorging! Sie erörterten noch untereinander die Frage: wo wohl Vorchens' Buch sei? Herr Rost habe alle in der Hand gehabt, nur dieses habe gefehlt. Ob er es wohl schon zurückgegeben und was er wohl für sie gewählt?

Die alte Dame war ihren Enkelinnen vorausgeeilt und betrat nun die geräumige Küche, in welcher Kathrine, die alte Köchin, das letzte Geschirr vom Mittag wegräumte. „Wo ist Fräulein Philippine?“ „In der Speisekammer, Frau Bürgermeister.“ Die Großmutter nickte befriedigt und betrat den kühlen Raum. Hier war ein junges Mädchen, die älteste von den Schwestern, mit Brot schneiden beschäftigt. Philippine war der Großmutter am ähnlichsten, sie wirtschaftete mit Leidenschaft, ein neues Rezept war ihr wichtiger als ein neues Kleid. Konnte man sich wundern, daß Philippine der Großmutter Herzblatt war, daß sie von ihr hoffte, sie werde einst ihrer Erziehung am meisten Ehre machen?

Sie lobte Philippine ihres Fleißes wegen und meinte, es sei genug des Butterbrotes, nun müßte der Kuchen geschnitten werden und der Kaffee abgemessen. „Kathrine,“ rief sie in die Küche hinaus, „ist der Kessel geschonert und die Zinnkanne blank?“

„Spiegelblank, wie der See selber. Sie kochen doch den Kaffee draußen, Frau Bürgermeister?“

„Natürlich, das gehört zum Waldvergnügen.“

Während nun Großmutter und Philippine einpackten und die andern jungen Mädchen auch herzukamen und halfen, saßen die drei Freundinnen immer noch in guter Ruhe unter dem Apfelbaum. Vorchens wußte, daß sie heute das Recht dazu hatte. Geburtstagskinder waren ein für allemal befreit von den gewöhnlichen Pflichten, und da obenein zwei Freundinnen zum Besuch waren, konnte sogar Großmutter keine Einwendungen machen.

„Deine Großmutter ist streng,“ sagte Elise. „Ist es wahr, daß ihr immer strecken müßt und euch die Löcher in den Strümpfen selber zustopfen? Mutter sagt: das habe ich nicht nötig, es gibt Leute, die das für mich tun können.“

„Großmutter sagt, wir sollen zu tüchtigen Hausfrauen erzogen werden, und eine gute Hausfrau müsse alles selbst angreifen können und alles selbst verstehen.“

„Ich will einmal eine gute Hausfrau werden,“ sagte Elfriede. „Nur ich doch jetzt schon, seit Mütterchen tot ist, für alles sorgen. Ich wünsche mir einen großen Hausstand, viele Kinder, viel Gelingen und viel Arbeit. Dann will ich von früh bis Abend auf den Füßen sein und tüchtig herumlaufen. Das ist meine Lust und Freude.“ Bei diesen Worten hüpfte sie wieder auf dem Rasen und drehte sich im Kreise herum voll Jugendlust und Uebermut. Elise aber sagte spöttlich: „Eine Hausfrau will ich auch werden, aber ich werde nur gebieten, das schickt sich nicht anders für die Herrn. Hofentlich werde ich einmal sehr reich, und

habe das Arbeiten nicht nötig.“

Elfriede und Vorchens saßen sich an. Es ging das Gerücht, Elise, die reiche Kaufmannstochter, werde sich mit einem Amerikaner, den sie in der Residenz kennen gelernt hatte, verloben. „Ist Herr Brown noch in der Stadt?“ fragte Elfriede, sie schief ansehend.

Elise erröte und sagte: „Ja, er wird auch noch nicht so bald abreisen.“

„Elise, ist es wahr, daß du dem Fremdling in die weite, unbekannte Welt folgen willst?“

„Der eine wird hierhin verschlagen, der andere dorthin,“ versetzte Elise ausweichend. „Wir können doch unmöglich alle beisammen bleiben.“

„An eine Trennung habe ich bis jetzt noch nicht gedacht,“ sagte Vorchens nachdenklich. „Ich meine aber, wir bleiben uns treu und vergessen nie unsere gemeinsame verlebte Kindheits- und Jugendzeit. Wollen wir uns nicht das Versprechen geben, uns in zehn Jahren hier wieder zu treffen und meinen Geburtstag miteinander zu feiern?“

„Doch lieber in fünfzig Jahren, wenn wir alle Großmamas sind,“ rief Elfriede übermütig.

„Der weiß, was wir bis dahin durchmachen,“ sagte Elise mit einem Gesicht, das zu sagen schien: „Ich werde doch am meisten erleben.“

„Also unter diesem Apfelbaum in fünfzig Jahren! Das wäre — heute haben wir den 12. Juli 1830 — den 12. Juli 1880,“ rief Vorchens.

„Und nicht ihr, was wir machen,“ jubelte Elfriede. „Wir rissen die Anfangsbuchstaben unserer Namen und die Jahreszahl in den Baum. Elionore, Elise, Elfriede, das gibt ein dreifach verschlungenes „E“. Damit setzten wir unserer Freundschaft einen Denkstein.“

„Das Bäumchen ist im Wachsen,“ meinte Vorchens. „In fünfzig Jahren werden wir wohl kaum noch eine Spur des „E“ entdecken. Wir wollen lieber in die Lindenlaube gehen und in den dicken Stamm der mittleren Linde den Buchstaben einschneiden. Kommt!“

Als die drei Freundinnen eben in die Laube schreiten wollten, erschien der schon im Hof besprochene Vikar, Herr Rost, im Garten, begleitet von Vorchens beiden Brüdern.

„Vorchens!“ rief der eine der Brüder, „heute ist keine Schule, erstens, weil Herr Rost morgen fortgeht, und zweitens, weil dein Geburtstag ist.“

Vorchens erröte, während Herr Rost die jungen Mädchen höflich begrüßte. Er war ein langer Mann mit ausgeprägten Gesichtszügen. Hübsch konnte man ihn nicht nennen, dennoch lag in dem Gesicht etwas Anziehendes. Wer ihn näher kannte, mußte ihn hochschätzen, er war ein tüchtiger Gelehrter und ein gläubiger Christ. Er war zwei Jahre im Kunze'schen Hause gewesen, teils zur Unterstützung des Superintendenten, teils um die Knaben und auch die jüngeren Mädchen zu unterrichten. Nun, da er das Haus verließ, war Martha, die vierzehnjährige, mit einem halben Duzend Albums bei ihm erschienen und hatte für sich und die Schwestern um ein Abschiedsversprechen gebeten. Lächelnd hatte er die Bücher in Empfang genommen. Mit fünfzehn war er schnell fertig geworden, als er aber das eine zur Hand nahm, das in goldenen Buchstaben den Namen Vorchens' trug, da hatte sein Antlitz einen bewegten Ausdruck angenommen.

(Fortsetzung folgt)

Der Hölle entronnen! Erlebnisse eines aus Rußland geflüchteten deutschen Mädchens.

Nachstehender hochinteressanter Bericht ist entnommen aus dem Konradtsblatt, Karlsruhe (vom 14. September 1930), Baden Deutschland.

Wie furchtbar schrecklich es in Rußland zugeht, haben wir vor kurzer Zeit selbst von einem russischen Flüchtling erfahren. Mit einigen gemüthlichen Württembergerinnen lebte auch ein ganz einfaches, nicht mehr ganz junges Fräulein in unserem Gasthof ein. Durch ihre fremdländische Aussprache neugierig gemacht, fragten wir sie, wo sie denn herkomme. „Ich komme aus Rußland und danke Gott, daß ich dieser Hölle entronnen bin“, sagte sie. „Ja, nur meinem Glauben habe ich es zu verdanken, daß ich diesen Teufeln in Menschengestalt entfliehen konnte.“

Andern Tags erzählte sie uns nun ihre Leidensgeschichte.

„Als Kind“, so fing sie an, „kann ich keine größere Freude, als wenn ich bei meinem lieben Großvater auf dem Schoß sitzen konnte und er mir aus der Heimat seiner Großeltern erzählte. Oft sagte er: „Kind, du mußt die deutsche Sprache deiner Stammeltern lernen und wer weiß, eines Tages wirst du froh sein darum. Weißt, wir stammen aus der Schweiz, aus dem Kanton Valais. In unserem Heimatdörfchen hat es noch zwei alte Schlösser und dort gibt es den besten Wein weit und breit.“ Ach, wie oft mußte ich das Stöcklein fühlen, weil die deutsche Sprache so schwer war. Hat es mein Großvater geahnt, daß mir die deutsche Sprache noch zum Retter in größter Not würde? Nur ihr habe ich es zu verdanken, daß ich auf meiner langen Flucht als Dolmetscher mein Leben fristen konnte. Ach, wir waren so glücklich, so zufrieden! Wie hatten wir so gute, brave Eltern und liebe Brüder! Und nun ist alles dahin, keine Eltern, keine Brüder, Verwandte, Heimat. Alles, alles hat man mir genommen.“

„Wir wohnten in der Nähe des Kaspiischen Meeres. Unser Ort weigerte sich bis zum Neuherrsten, sich zum Neuherrsten, sich zum Bolschewismus zu bekennen. Man kannte ihre heuchlerischen Versprechungen und ihre Grausamkeiten. Meine Eltern gaben den Armen was sie nur konnten. Ach, sie waren so gut, nur zu gut. Freilich, heute danke ich dem lieben Gott — denn sonst wäre noch mehr diesen Bolschewiken in die Hände gefallen.“

„Es war eine stockdunkle Nacht; unheimlich ruhig. Hin und wieder hörte man den Schrei eines Raubvogels. Eine dunkle Ahnung kommenden Unheils lastete auf uns allen. Hörte man doch in letzter Zeit so oft von nächtlichen Überfällen dieser wahren Bestien von Bolschewiken. Immer nur wählten sie stockfinstere Nächte zu ihren Raubzügen. Fliehen konnten und wollten wir nicht und unser schönes friedliches Heim nicht verlassen.“

„Auf einmal waren unser Park und Haus voll dieser Schreckensmenschen. Schon hörten wir das Weinen und Beklagen unserer Bedienten und Mägde. Nur mit dem Notdürftigsten bekleidet, eilten Vater und

Brüder zu Hilfe. Meine arme Mutter und ich hielten uns schluchzend umschlungen. Mägde und Dienboten warfen sich den Unmenschen zu Füßen und baten, doch ihre gute Herrschaft zu verschonen. Alles Viten half nichts. Mit höllischer Wut wurden die männlichen Dienboten niedergemacht, die Mägde grausam fortgeschleppt. Mein armer, armer Vater, die geliebten Brüder wurden schrecklich ermordet, und zuletzt wurde noch meine teure, vielgeliebte Mutter aus meinen Armen gerissen, und auch sie wurde vor meinen Augen niedergemetzelt.“

„Tötet auch mich“, rief ich, „habt mir nun alles genommen, so tötet nun auch mich!“ Ein höllisches Gelächter war ihre Antwort. „Warte nur, für dich und die Mädchen haben wir ein anderes Pläschen!“ — Wie ich diesen Teufeln entweichen konnte, weiß ich selbst nicht. Tag und Nacht floh ich wie gehest, bis ich bei einem unserer ehemaligen Gärtner Unterkunft fand. Von dem furchtbar ausgestandenen Schrecken wurde ich schwer krank und bekam den Typhus.“

„Niemand kann sich ein Bild dieser Greuel, dieser Meckeleien machen. Es ist schrecklich, entsetzlich!“

„Nachdem ich genesen war, begleitete mich unser Gärtner des Nachts in mein ehemaliges glückliches Heim. Alles zerschlagen, ein Ort der Verwüstung! Nichts, gar nichts mehr war da. Ich hätte mich zu Tode weinen können, und mein einziger Wunsch war zu sterben, mit meinen Lieben vereint zu sein. Es war aber nicht Gottes Wille; ich mußte mein elendes Leben weiter schleppen. Ich fand dann Stellung in kleineren Familien und mußte noch dreimal die bolschewistischen Greuel erleben, wo mir immer wieder alles geraubt wurde. Mehrere Flüchtlinge und ich reichten Gesuche ein, um im Auslande unser Brot verdienen zu können. Da hörten wir, daß sämtliche, welche fort wollten, in die Kerker geworfen werden sollten. Nun hieß es: Jetzt oder nie! Wir müssen die Flucht wagen! Wir waren zirka zwanzig bis dreißig, gingen aber nur einige zusammen und machten aus, uns da und dort zu treffen. Was haben wir alles ausgestanden! Hunger Kälte, die stete Furcht, ergriffen zu werden. Die Schuhe, die wir uns noch kauften, fielen uns beim ersten Regen von den Füßen. Tagsüber versteckten wir uns in den Wäldern.“

„Vier lange Monate waren wir auf der Flucht und kamen endlich in die Mandschurei. Die Füße wund gelaufen und blutig, zerrissene Kleider, ausgehungert, todmüde zum Sterben.“

„Das Schrecklichste war: wie über die Grenze kommen? Da waren die grausamen Tscheka-Polizisten und Spione. Wenn diese ein Opfer fanden, dann wehe, wehe! Jede irdentliche Marter fanden diese blutdürstigen Bestien. Das ist ein Auswurf der Menschheit. Man kann es nicht erzählen, man würde es doch nicht glauben.“

„Die Kinder dieser Menschen sind kleine Teufel. Ein Arzt sagte mir noch: Lassen Sie sich ja nie von diesen Kindern beißen. Die kleinsten Kinder sind schon von entsetzlicher Krankheit angesteckt, und Sie wären sonst rettungslos verloren. Zu Sun-

berten sahen wir Kinder, unförmig mit großen Wasserköpfen, ihre Leiber aufgedunsen. Bobon? Weil sie sich von nichts, als nur Wasser und was sie am Boden finden ernähren können. Dieses Kinderelend ist furchtbar, grauenhaft. Besonders, wenn man von unglücklichen Schulmädchen hört! Es gibt einen Gott im Himmel, der einmal Rechenschaft über all diese unerhörten Greuelthaten fordert.“

Wir sagten, der liebe Gott werde gewiß die Urheber so namenlosen Unglücks auch noch finden. O ja, meinte sie, ich habe zwei solcher Menschen sterben sehen. Ihr Ende war fruchtlos. Sie wollten nicht sterben und schrien wie wilde Tiere. Ein junger Soldat erzählte mir, er habe mit anderen Kameraden beim Sterben eines dieser Blutmenschen müssen Wache stehen. Eher ließe er sich aber eine Kugel durch den Kopf jagen, als noch einmal Zeuge eines so verzweifelten Sterbenden zu sein. Es sei gewesen, wie ein Ringen mit dem Teufel.“

Sträflingsarbeit.

An verschiedenen Stellen im Sowjetreiche, besonders bei Nowo-Sibirsk, wird der Wald heute systematisch geschlagen. Ein Reisender aus Deutschland schreibt: „Wenn man gerade an eine solche Stelle kommt, hat man Pech gehabt. Denn man muß wieder umkehren. Eine Postenkette von Soldaten hat die Waldarbeiter von allen Seiten umstellt. Man sieht, wie sie dahintreten, zum Teil mit modernen Sägemaschinen und Wurzelausschreibern, arbeiten. Aber man wird nicht durchgelassen, und ebenso wird auch keiner von diesen Waldarbeitern herausgelassen. Diese Waldarbeiter sind durchweg zur Zwangsarbeit verurteilte Kulaken, die hier eine Arbeit verrichten müssen. Die Ausbeutung der sibirischen Wälder ist einer der wichtigsten Punkte des russischen Wirtschaftsprogramms. Denn Holz ist Gold. Holz läßt sich exportieren und bringt Baluta. Besonders wird viel davon nach Amerika geschickt. Als daher im vergangenen Jahre der Kampf mit den Gegnern der Kollektive einsetzte, hat man in Sibirien diese Frage bequem und gründlich gelöst und zugleich zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen. Man hat die Kulaken ziemlich vollzählig festgesetzt und zu fünf Jahren Zwangsarbeit verurteilt.“ Darunter sind fast alle mennonitischen Prediger und Vordermänner.

Polotschna, Süd-Rußland.

den 12. Oktober 1930.

Zuvor wünsche ich Euch eine trostreiche Gemeinschaft des heiligen Geistes, welches das allerbeste ist, wenn wir Frieden im Herzen haben und uns in allen schweren Lagen ergehen können. Oft will es mir doch schwer werden, wenn ich an alles denke, wo ich das Geld oder Getreide soll hernehmen, was von mir verlangt wird, aber dann greif ich nach dem Wort Gottes, wo es heißt: Sorget nicht. Ich will für euch sorgen, und wenn ihr vor Gericht kommt, was ihr sagen werdet. So erging es mir, ich mußte nicht, was ich sollte, und der Herr gab Gnade zum Reden. Aber als Strafe, daß ich nicht konnte Getreide fahren, legten sie mir 150 Ru-

bel auf. Unser Gebet ist, daß der Herr uns beistehen möge, und ich hoffe auf den Herrn, der wird es wohl machen. Und läßt der Herr mir alles nehmen, dann will ich auch mit Gottes Hilfe so sagen, wie Hiob: Der Herr hat's gegeben, der Herr hat's genommen, der Name des Herrn sei gepriesen. Ich freue mich immer, wenn Sie, Tante an uns schreiben. Sie haben immer so tröstliche Niederverse. Grüßen Sie alle Ihre Kinder und Freunde. Hier soll morgen, den 13. Oktober auf 4 Stellen alles verkauft werden auch das Gebäude. Die Eigentümer erhalten nichts davon. Das könnt Ihr, lieben Freunde, Euch gar nicht denken, wie und was hier vorgeht. Als die größten Verbrecher und doch ohne Schuld. Wir haben schon ein ganzes Jahr nichts kaufen können, aber der Herr erhält's noch immer, daß die Kinder ein bißchen auf dem Leibe haben. Zucker erhalten wir in 3 Monaten 1½ Pf., so alles. Einer will auch still sein, aber es geht uns so wie den Kindern. Möge der Herr uns gnädig sein und nicht uns alle unsere Missetaten zurechnen.

So seid noch herzlich begrüßt von Eurer Freundin.

Schreckensherrschaft.

— Moskau, 12. Nov. Ein internationales Komplott zum Sturze der Sowjetregierung und zur Verteilung wertvoller Naturkräfte Rußlands unter verschiedene Nationen ist durch Anklagen enthüllt, die gegen acht hervorragende russische Ingenieure und Professoren erhoben sind. Die Angeklagten sind verhaftet und werden sich wegen Hochverrats zu verantworten haben.

An die Verschwörung sind, wie es heißt, 2.000 Personen verwickelt, und 70 sollen bereits hingerichtet sein, während eine Anzahl anderer zu lebenslänglicher Freiheitsstrafe verurteilt wurde.

Unter den Verhafteten befinden sich Professor Kamzin, der ein volles Geständnis abgelegt haben soll, (?) Professor Kalinnikoff, Kommandant der Zentral-Militärakademie, und die Professoren Laritschew, Fedotoff und Kuprianoff.

Die Anklage wurde von dem Obergericht erhoben und von dem Hauptankläger der Sowjetunion Nikolas Krilenko unterzeichnet. Sie behauptet, daß das Komplott von russischen ausgewanderten Militärs und Industriellen entworfen wurde, welche nahe Beziehungen mit Finanz- und Regierungskreisen in Frankreich, England, Polen, Rumänien und den Vereinigten Staaten unterhalten.

Polen sollte die Feindseligkeiten mit einer Kriegserklärung eröffnen, wie es in der Anklage heißt, und eine Invasion in Rußland durch polnische und russische Emigrantenstruppen unter französischem Oberbefehl sollte folgen.

— Eine Verhandlung ist im Gange, eine englisch-russische Verkaufsgesellschaft zu gründen, um Rußlands Export zu übernehmen, wodurch die gegenwärtige Sowjetmethode aufgehoben werden soll.

— Der verstorbene Kapitalist Rhan. New York hat seinem Sohne ein Vermögen von \$121,028,992 hinterlassen.

Erfolg oder Geld zurück

No. 1: Grafs Alfa Nähr-Salze in Tabletform, für alle Nervenleiden, allgemeine Schwäche, Blutarmut. Ist ein Nährheilmittel.
No. 2: Unser Vaporator oder Einatmer mit Geneva Inhalant, ist das Heilmittel für alle Formen von Katarrh, Kopfgeräusche, Lufttröhrenleiden, Asthma. Volle Auskunft und Schriften frei. Schreibe mit Angabe aller Symptome an:

Grafs Naturheilmittel Depot
1039 N. E. 19 Street — Portland, Oregon.

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz ist der „Rettungs-Anker“

Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen sollte von beiden Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.
Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark liefern wir gegen Einsendung von 25 Cents in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 85 Cents.) Auch in englischer Sprache erhältlich.
Seeben erschienen 5. Auflage unseres bewährten Buches über Behandlung von Epilepsie (Halsstuch). Preis 10 Cents in Postmarken.
M. A. ERICIUS REMEDY CO.
185 Pearsall Ave., Jersey City, N. J., U. S. A.

Dr. S. Herschfield
Praktischer Arzt und Chirurg
Spricht deutsch.
Office 26 600 Ref. 28 153
576 Main St., Ecke Alexander
Winnipeg, Man.

Dr. S. E. Greenberg
Zahnarzt
414 Boyd Bldg.
Portage Ave. Winnipeg.
Telephon 86 115

Dr. R. J. Neufeld
Praktischer Arzt und Chirurg
600 William Ave.,
Winnipeg, Manitoba
— Telephone 88 877 —
Sprechstunden: 3-5 nachm.; 7-9 abends

Bruchleidende

Werft die nutzlosen Bänder weg,
vermeidet Operation.

Stuart's Plapao-Pads sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbstanhaftend gemacht sind, um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen, daher auch nicht reiben. Tausende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Weich wie Sammet — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozeß ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Plapao völlig umsonst zuschicken.

Senden Sie kein Geld

nur Ihre Adresse auf dem Kupon für freie Probe Plapao und Buch über Bruch.

Senden Sie Kupon heute an

Plapao Laboratories, Inc.,
2899 Stuard Bldg., St. Louis, Mo.

Adresse

Name

Für GESUNDHEIT und JUGEND!
Hergestellt ausschließlich von
SCHWEIZERISCHEN HOCHALPEN-KRÄUTERN.
IMPORTIERT:
LAPIDAR-Erfindung von HERRN PFARRER KUNZLE
Ausgezeichnet von den schweizerischen Gesundheits-
Behörden, ist Empfohlen wie folgt: Blut und System
reinigend, Unübertroffen bei Aderverkalkung; Haut-
krankheiten; Hämorrhoiden; Steifheit; Nervösem Kopf-
schmerz; Gallen-Nieren- und Blasenleiden. Es verhindert
Schlaganfälle und Kurier der Folgen.
Besonders wertvoll bei Frauenleiden.
Preis: Flasche 200 Tabl. \$2.50; 1000 Tabl. \$11.00
LAPIDAR CO. CHINO, CALIF.

Zeugnisse aus Briefen, die wir erhalten haben:
Seitdem ich Lapidar gebrauche, habe ich kein Kopfschmerz mehr morgens und leide auch nicht mehr an Gasbeschwerden im Magen.
Miß Margaret Sears, Chicago, Ill.

(2508) Für den einliegenden Check von \$5.00 senden Sie mir bitte umgehend 2 Flaschen Lapidar. Ich gebrauche nun Lapidar schon für die letzten 10 Jahre und ich muß sagen, Lapidar ist die einzige Medizin, die mich gesund erhält.
Ed. Kinkel, Oregon City, Oregon.

(2505) Bitte, senden Sie mir wieder 1 Flasche Lapidar für den einliegenden Check von \$2.50. Bin sehr zufrieden mit der ersten Bestellung.
Bestellen Sie sofort, vorausbezahlt, eine Flasche Lapidar, a \$2.50 per Flasche, von der
Lapidar Co., Chino, Cal.

Dr. L. J. Weselak

Deutscher Zahnarzt
417 Seltirk Ave., Winnipeg, Man.
Office-Phone: Bohnungs-Phone:
54 466 53 261
Gediegene Arbeit garantiert.
Bequeme Zahlungen.

Europa dem Kriege nahe, sagt Powell.

Der Schriftsteller E. Alexander Powell, der auf dem Dampfer „Vulcania“ aus Europa in New York anlangte, sagte, er habe ein Buch mit dem Titel „Gewitter über Europa“ unter der Feder, weil er glaube, daß ein neuer europäischer Krieg bevorstehe. Man könne den grollenden Donner bereits deutlich hören — die Stahlhelm-Rundgebungen in Deutschland, die gespannten Beziehungen zwischen Italien und Frankreich, das Umsturzgerede in Spanien, die Wirtschaftsnöte in England, die Not der Landwirte in Rumänien, die Unzufriedenheit in allen Donauländern.

„Wenn das grelle Unrecht der Friedensverträge nicht gut gemacht wird, wenn die meist aus chauvinistischen Motiven heraus aufgebauten Zollschranken nicht fallen, wenn die wachsende Bürde der Militärausgaben nicht erleichtert wird, dann passiert etwas“, sagte Oberst Powell.

Namentlich die Beziehungen zwischen Frankreich und Italien seien gefährlich wie eine Blechbüchse voller Nitroglycerin. Ein Wetterwinkel sei ferner Albanien, über dessen Gebirgsränder sich Italien und Südserbien anstarrten wie zwei böse Hunde. Falls Italien in Albanien Truppen lande, werde Belgrad den Krieg erklären.

Ein graues Bild malte Oberst Powell auch von den Zuständen in Rußland. Er glaubt, daß dort der Kommunismus im kommenden Winter an den Rand des Abgrunds kommen werde.

General Ludendorffs „Prophezeiung“.

Berlin. — Ein neuer großer europäischer Krieg im Jahre 1932, der mit der Vernichtung Deutschlands und seiner Kultur endet, ist die Prophezeiung von General Erich Ludendorff in einer neuen Broschüre.

Das 93 Seiten umfassende Buch des einstigen Generalstabschefs der deutschen Weltkriegsarmeen, gibt als Beginn des großen Krieges den 1. Mai 1932 an. Auf der einen Seite werden nach Ludendorffs Ansicht Deutschland, Österreich, Ungarn, England, Sowjetrußland und Italien stehen, auf der gegnerischen Seite Frankreich, Polen, die Tschechoslowakei und Rumänien.

Nach Ludendorffs Prophezeiung wird Deutschland das Schlachtfeld der

Nationen sein. Seine Städte werden durch Luftüberfälle zerstört, und seine Jugend wird an den Fronten verbluten.

Obgleich der Krieg nur wenige Wochen dauern wird, sieht Ludendorff Berlin in den Klammern der feindlichen Streitkräfte, die die Bevölkerung der Reichshauptstadt und die Flüchtlinge erbarmungslos in das Innere der Stadt treiben und dem Hungertode überlassen werden.

Nicht nur wird Deutschland am Ende dieses Freiheitskrieges in verzweifelter Lage sein, sondern in ganz Europa werden Zustände herrschen, die die Schrecken des Dreißigjährigen Krieges weit übertreffen. Die Bevölkerung Deutschlands wird aussterben, seine Kultur und ihre Früchte werden verschwinden.

Die Feinde erringen ihren Sieg hauptsächlich durch Frankreichs überlegene Rüstungen und besonders durch seine Maschinengewehre, schwere Artillerie und Tanks. Den Feinden kommt nach Ludendorffs Ansicht ferner zu statuten, daß „der Italiener ein schlechter Soldat ist.“

Das größte Vernichtungswerk werden Luft- und Gasangriffe anrichten. Die Entscheidungsschlacht legt Ludendorff nach den italienischen Alpen, in denen die deutsch-italienischen Armeen ihre Vernichtung finden werden.

Ludendorff, der frühere Vertraute Hitlers, und Teilnehmer an dem verunglückten Münchener Putsch, wendet sich jetzt scharf gegen die Nationalsozialisten und nennt sie unverbesserliche Optimisten, Dilettanten und prahlende Spielholidaten.

Der sozialistische „Vorwärts“ ergreift bei Besprechung des Buches die Gelegenheit und erinnert daran, daß Adolph Hitler im November 1923 Ludendorff als seinen Kriegsminister aussersehen hatte, der einen „Revolutionär-Krieg“ organisieren sollte. Das sozialistische Blatt glaubt, daß Ludendorffs Prophezeiungen den Nationalsozialisten sehr peinlich sein müssen, wenn der nächste Krieg den von Ludendorff angedeuteten Ausgang nehmen soll.

Was die Seilscherin sieht.

Berlin hat eine neue Sensation. In der deutschen Reichshauptstadt ist die indische Seilscherin Terfen Laiza eingetroffen, die die Zukunft des deutschen Volkes weissagen soll. Die indische Seilscherin, eine stattliche

*A gift that only you
can give --*

Your Photograph

Gehen Sie zum besten
Photographen

Chapira's Studio
278 Seltirk Ave., Ecke Main Street, Winnipeg
Offen jeden Tag, abends und Sonntags.

MAKE APPOINTMENT
Nov 1

Frau in weißem Turban, bezeichnet sich als die politische Beraterin der Könige, Präsidenten und Minister. Bezüglich des deutschen Volkes erklärte sie, daß bald nach der ersten Reichstagsitzung ein Abgeordneter sterben werde. Der Mann, der als sein Nachfolger in den Reichstag einrücken werde, werde sich innerhalb zweier Jahre zum Diktator aufschwingen. Neben ihm werde ein Parlament vorhanden sein, das aber nur

aus drei, später sogar nur aus zwei Parteien bestehen werde. Der neue Diktator wird heftig das Frauenwahlrecht bekämpfen, das in hohem Maße an der kritischen Lage in Deutschland schuld sei. Im Dezember dieses Jahres werde ein harter wirtschaftlicher und industrieller Aufstiege einlegen, der im Frühjahr zur reiflichen Lösung des Arbeitslosenproblems führen werde. (Hoffentlich sieht in diesem Punkt wenigstens die Hellscherm klar.) Im Frühjahr werde es auch eine Art Butsch oder Pogrom geben. Madame Rajsa behauptet weiter, daß in weniger als fünfzehn Monaten in Rußland eine ungeheure Gegenrevolution ausbrechen werde. Der nächste Krieg werde im Jahre 1931 auf dem Balkan ausbrechen, doch werde er sich nicht zu einem Weltkrieg entfalten. Deutschland werde auf dem Gebiete des Verteidigungswezens eine Erfindung machen, daß die ganze Welt nicht mehr wagen werde, das Deutsche Reich anzugreifen. Der Prinz von Wales werde im nächsten Jahre heiraten, aber keine Engländerin, sondern eine Spanierin. Ein englischer Lord werde die Krone von Ungarn auf sein Haupt setzen. Max Schmeling werde Boxmeister bleiben. (Und der Boxmeister ist schließlich heutzutage das Wichtigste.) — Courier.

Farmhilfe.

Winnipeg, 15. November. — Die Premierminister der Prärieprovinzen werden die Dominion ersuchen, die Weizenpreise auf einer „vernünftigen Ziffer“ zu stabilisieren. Die endgültige Ankündigung, daß die Spitzen der Regierungen von Manitoba, Saskatchewan und Alberta das Verlangen nach festen Preisen für das Getreide des Westens unterstützen, wurde in einem Beschluß gefaßt, der heute morgen von Premierminister John Braden von Manitoba nach einer zweitägigen Konferenz mit den beiden anderen Premiers herausgegeben wurde.

„Die drei Premierminister beabsichtigen, dem Premierminister R. B. Bennett einen endgültigen Plan einzureichen in der Absicht, den Weizenpreis auf einer vernünftigen Ziffer zu stabilisieren,“ heißt es in Bradens Bericht. Er erwähnte, daß Angelegenheiten, die für die drei Regierungen von gemeinsamem Interesse sind, besprochen und gewisse Pläne endgültig festgelegt wurden, damit diese Angelegenheiten unmittelbar nach der Rückkehr des Herrn Bennett aus London der Bundesregierung vorgelegt werden.

In den letzten Wochen wurde das Verlangen nach einem festgesetzten Weizenpreis von den Vereinigten Farmern von Alberta und den Vereinigten Farmern von Canada, Section Saskatchewan, vorgebracht. Die Alberta-Gruppe reichte ein Vorgesuch an Hon. E. W. Rydman, den Minister für Zölle und Abgaben ein, in dem um

Festsetzung des Weizenpreises auf \$1.15

nachgesucht wird, während die Saskatchewan-Gruppe in ihren Berichten ein etwas niedrigeres Preisniveau befürwortete.

Premier Braden deutete in seinem

Bericht an, daß gestern Abend zwischen Vertretern der geldgebenden Banken und denen des Weizenpools eine Konferenz stattfand. Wie er angibt, sind die Premiers am gestrigen Abend darauf aufmerksam gemacht worden, daß an der Schwäche am Freitag-Börsenschluß zu Winnipeg gewisse Befürchtungen schuld seien, daß durch den Weizenpool Mengen von Weizen auf den Markt geworfen werden würden.

„Soviel den Premiers nach Besprechung mit den Weizenpool und Bankvertretern bekannt ist, ist diese Befürchtung unbegründet,“ heißt es in dem Bericht des Herrn Braden.

Der Bericht kam nach Schluß der Unterredung der Premierminister, während welcher Fragen der Naturwerte, der Schulgrundstücksfonds, des Waldschutzes, der Maßnahmen gegen die Arbeitslosigkeit und der Lage des Getreidemarkts erörtert wurden.

Sowjet-Botschafterin macht ihre Aufwartung.

Stockholm, Schweden. — Mme. Alexandra Kollantay, Sowjet-Rußlands neuernannte Botschafterin für Schweden, machte heute dem König Gustav von Schweden ihren Anbesuch. Sie wurde mit fürstlichem Pomp im königlichen Palast empfangen.

Die Botschafterin wurde ihrem Auf, eine der elegantesten Damen der Welt zu sein, voll und ganz gerecht. Sie trug ein kostbares schwarzseidenes Kleid, von dessen dunklen Grunde sich der mit Brillanten besetzte Orden vom Roten Stern funkelnd abhob. Von den Schultern der Botschafterin wallte ein prächtiger Chinchilla-Mantel hernieder.

Mme. Kollantay hatte die Fahrt von ihrem Hotel nach dem Königspalast in einer von vier feurigen arabischen Kappen gezogenen prunkvollen Staatskarosse zurückgelegt. In ihrer Begleitung befand sich ein hoher Würdenträger des schwedischen Außenamtes. Große Menschenmengen hatten sich in den Straßen angesam-

melt und bewunderten die brillante Equipage.

Mme. Kollantay hatte die Sowjet-Regierung bereits in Mexiko und in Norwegen repräsentiert.

— Der Wert der 32,000,000 Fäßer Äpfel, die alljährlich in den Vereinigten Staaten auf den Markt gebracht werden, wird auf \$100,000,000 abgeschätzt.

HERBA MEDICA

794 Main St.,

Winnipeg.

einziges deutsches Heilkräuter-Haus in Canada.

Dr. H. Delfers

Deutscher Arzt

Allgemeiner Arzt, Geburtshelfer und Operateur

562 Mountain Ave., — Winnipeg, Man.

Phone 55 693

Sprechstunden: 3—5 Uhr nachmittags, 7—9 Uhr abends.

Sichere Genesung für Kranke

durch das wunderwirkende

Exanthematische Heilmittel

Auch Baunscheidtsmus genannt

Erläuternde Zirkulare werden portofrei zugesandt. Nur einzig und allein echt zu haben von

John Vinden,

Spezialarzt und alleiniger Verfasser der einzig echten, reinen exanthematischen Heilmittel.

Letter Box 2273, Brooklyn Station, Dept. R — Cleveland, O.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen Anpreisungen.



Die Farm des H. S. Schulz auf der mennonitischen Ansiedlung in der Nähe von Wolf Point, Montana. Mr. Schulz kam drei Jahre zurück von Mountain Lake, Minn. Er beackert 640 Ader. Er erntete 6000 Bushel Weizen im vergangenen Jahr und erwartet eine größere Ernte in diesem Jahre. Die Lustre- und Baltansiedlung ist im ständigen Wachstum begriffen. Die Leute bekommen gewinnbringende Ernten, und viele von ihnen haben große, gemütliche Farmheime. Neben dieser Ansiedlung ist noch eine große Menge billiges, unbebautes Land vorhanden. Schreiben Sie um ein freies Buch über Montana und niedrige Preise für Landfucher. E. C. Leedy, General Agricultural Development Agent, Dept. R., Great North. Railway, St. Paul Minn.

Leute, die schwächer werden

Tausende von Männern und Frauen verdanken Ruga-Tone ihre gute Gesundheit und ihre Kraft. Diese Medizin macht rotes, gesundheitsbringendes Blut, stärkt Nerven und Muskeln, kräftigt die Körperorgane und gibt ihnen kraftvolles Wohlbefinden. Ruga-Tone beseitigt schnell Krankheitserzeugende Gifte aus dem Körper. Es überkommt Verstopfung, heilt Nieren- und Blasenreiz, macht dem Aufsteigen in der Nacht ein Ende, und korrigiert Magenbeschwerden. Ruga-Tone gibt Ihnen einen guten Appetit; Ihr Schlaf wird ruhevoll und wenn Sie morgens aufstehen, fühlen Sie sich viel besser und ganz neugekräftigt.

Nehmen Sie Ruga-Tone mal für ein paar Tage und finden Sie aus, wie viel besser Sie sich dann fühlen werden. Sie können Ruga-Tone in jedem Drug Store kaufen. Wenn Ihr Drogist es aber nicht haben sollte, dann bitten Sie ihn einen Vorrat für Sie bei seinem Großhändler zu stellen.

Frei an Asthmalidende

Freie Probe einer Methode, die irgendjemand ohne Unbequemlichkeit oder Zeitverlust anwenden kann.

Wir haben eine Methode für die Behandlung von Asthma und wir wünschen, daß Sie es auf unsere Kosten ausprobieren. Es macht nichts aus, ob Ihr Fall schon von langer Zeitdauer oder erst kürzlich eingetreten ist, ob es chronischer Natur oder Heufieber ist, wir wollen Ihnen eine Probe frei zukommen. Es macht nichts aus, in welchem Klima Sie wohnen, oder wie alt Sie sind und womit Sie sich beschäftigen, wenn Sie mit Asthma oder Heufieber geplagt sind, wird unsere Methode Ihnen sofortige Linderung schaffen.

Wir wollen es ganz besonders denen aufweisen, die schon alle Hoffnung aufgegeben haben und schon aller Arten Einatmungskuren, Einspritzungen, Opiumzubereitungen, Einräucherungen usw. erfolglos angewandt haben. Wir wollen allen auf unsere Kosten beweisen, daß unsere Methode dazu bestimmt ist, alle Schwerkastigkeit, Pfeifen im Hals und alle andere Leiden dieser Art sofort einzustellen.

Dieses freie Angebot ist zu wichtig um auch nur auf einen Tag weiter aufgeschoben zu werden. Schreiben Sie sofort und beginnen mit der Methode. Sendet kein Geld. Schickt uns einfach den untenangebrachten Kupon. Tun Sie es noch heute. Sie brauchen nicht einmal das Port zu bezahlen.

Freier Probe-Kupon.

Frontier Asthma Co.,
65 N. Frontier Bldg.,
462 Niagara St., Buffalo, N. Y.

Senden Sie freie Probe Ihnen Me-

thode an:

.....

.....

Eine schwere Erkältung. „Im letzten Mai zog ich mir eine schwere Erkältung mit einem hartnäckigen Husten zu, was mich sehr schwächte,“ schreibt Herr Jakob Trietsch aus Sanger, Texas. „Sämtliche Erkältungs- und Hustenmedizinen, die ich anwandte, erwiesen sich als wirkungslos. Nach Gebrauch von zwei Flaschen Horni's Alpenkräuter befand ich mich wieder in normalem Zustande.“ Diese bekannte Kräutermedizin scheidet schädliche Bakterien aus dem Körper aus und erhöht dessen Widerstandsfähigkeit und Lebenskraft, und ist somit ein ausgezeichnetes Korrektivmittel bei allen Formen von Erkältungen. Sie ist kein Apothekarartikel; man wende sich an Dr. Peter Fahreny & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Rollfrei geliefert in Kanada.

Ungeachtet der gedrückten Verhältnisse auf der Farm und der schlechten Preise für Farmprodukte, das Mennonitenvolk scheint die Tatsache erkannt zu haben, daß es für sein junges Volk sorgen muß und es deshalb zu Land verhilft.

Als Beweis hierfür teilen wir mit, daß letzte Woche eine Partie von vierzehn Landfuchern den Broken-Head Distrikt nord-östlich von Beaufort untersuchte.

Dr. H. Claassen

und

Dr. S. Dellers

612 Bond Bldg., Portage Ave., Winnipeg
Sprechstunden täglich von 2 bis 5 Uhr.
Abends: Dr. Claassen, Montag und Donnerstag von 7 bis 8½ Uhr.
Dr. Dellers, Dienstag und Freitag von 7 bis 8½ Uhr.
Phones: Office 26 724.
Dr. Claassen 83 844.
Dr. Dellers 55 693.

Ein Mittel

gegen jede Krankheit!

Schreiben Sie ausführlich an

Fran Anna Penner,

75 Gallet Street, Winnipeg, Man.

7 Tage freie Probe

für

Rheumatismus = Leidende



Wenn Sie rheumatisch sind, wollen wir es Ihnen ermöglichen, Rose Rheuma Tabs, ein bewährtes und erprobtes Mittel, 7 Tage frei zu versuchen. Dies einfache Hausmittel hat schon Hunderten geholfen. Schickt kein Geld — nur Namen und Adresse auf untenstehendem Kupon. Frei für Leser Erprobt dies Mittel durch freien, kostenlosen Versuch. Füllt den Kupon aus und schickt ihn schnell, ehe diese liberale Offerte entzogen wird.

Kupon

Rose Rheuma Tab Co., (Dept. E-1)
3516 No. Irving Ave.,
Chicago, Ill.

Schickt mir bitte ein volles Paket von Rose Rheuma Tabs, postfrei, auf Ihre Kosten. Ich werde 7 Tage davon gebrauchen, nach den Anweisungen und dann entscheiden, ob ich weiter davon benutzen will.

Name

Adresse

Stadt Staat

Diese Landfuchern prüften das Land in den Townships 14—8 und 15—8 und waren mit dem Resultat zufrieden und man erwartet, daß von jetzt bis zum Frühling nicht weniger als hundert Familien dort ansiedeln werden.

Als einer von diesen umsichtigen Landfuchern gefragt wurde, sagte er: „Unsere Leute sind vor allen Dingen und kennen als Beschäftigung nur das Farmen.“

„Das Land, welches wir untersucht haben, ist geeignet für Getreide und gemischte Farmerei und wenn, wie wir wissen, von einem Ader zwölf bis vierzehn Tonnen Zuckerrüben gezogen werden können mit 17% Zuckergehalt, dann ist das Land unseres Erachtens gut. Weiter, wenn, wie wir wissen, das Land in Minnesota und Nord Dakota nur von acht bis neun Tonnen vom Ader Zuckerrüben hervorbringt mit einem Zuckergehalt unter 12%, zu \$100.00 per Ader verkauft wird, dann ist das Land im Broken-Head Distrikt sehr billig und dieses sollte ein triftiger Beweggrund sein, unsere Leute dort anzusiedeln.“

Herr Abram Buhr, Advokat, Winnipeg, selbst ein Mennonit, welcher die Landeigentümer vertritt, bestätigt das obige Urteil über das Land und den Distrikt.

— Das große deutsche Flugschiff Do-A ist bis Portugal gekommen, hat aber den Flug über den Ozean eingestellt des schlechten Wetters wegen. Die Zeitungen schreiben auch, daß die Motore nicht tadellos gearbeitet hätten.

— Berlin. — Der Reichstags-Ausschuß für Auswärtige Angelegenheiten hat beschlossen, sofort eine Aufstellung aller von Deutschland an die feindlichen Länder des Weltkrieges geleisteten Reparationszahlungen zur Veröffentlichung zu bringen.

Diese Zusammenfassung wird als Grundlage für eine endgültige Erledigung der Reparationsfrage dienen und soll beweisen, daß Deutschland größere Opfer für die Liquidierung der Kriegsschäden gebracht hat, als von dem Reiche „in Anbetracht der von der Geschichte widerlegten Alleinschuld Deutschlands am Kriege auf der allein der Versailler Vertrag aufgebaut ist,“ erwartet werden kann.

Leuchttürme

(Spruchkästchen.)

Das Rästchen ist geschmackvoll hergestellt in Imitations-Leder und Goldaufdruck und eignet sich besonders als Weihnachts- oder Geburtstagsgeschenk, für Lehrer, Schüler, Eltern und Kinder. \$.85

Rundschau Publ. House,
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Der Mann sucht mitten in der Nacht Hilfe für die Frau

„Durch Gas im Magen fast ohnmächtig gemacht, weckte ich meinen Mann mitten in der Nacht. Er holte Adlerika und die Schmerzen wurden beseitigt.“ — Frau M. Owen.

Adlerika befreit von Magengas in 10 Minuten. Hat einen Einfluss auf beide, den oberen und unteren Darm, wodurch alte Gifte abgeführt werden, von deren Dasein Du keine Ahnung hattest. Gib Dich nicht mit Medizinen ab, die nur einen Teil der Gedirne reinigen, sondern laß Adlerika den Magen und die Gedirne gründlich reinigen und Dich von Gas befreien.

Leitende Apotheken:

Ben Allen, Norden, Man.

Risfman, Siskul & Saefer, Winkler.

Für den Weihnachtstisch.

Bibeln

Schlaughters Uebersetzung.

No. 800—Leinen, biegsam 1.75
No. 802—Leder, biegsam, Futteral, Goldschnitt 2.00
No. 800A—Leder, biegsam, Rotschnitt 2.75

No. 803—Mit dünnem, latiertem Schreibpapier durchschossen, Lederband, biegsam, Rotgoldschnitt, Futteral 4.50

Menge Bibel.

No. 14—Leder, biegsam, Rotschnitt 3.25

Elberfelder.

Leder, biegsam, Rotschnitt 3.00

Englisch-deutsche Testamente77

In obigen Preisen ist das Porto eingeschlossen.

Rundschau Publishing House
672 Arlington Street, Winnipeg.

Was schenke ich wohl zu Weihnachten?

So fragt sich mancher in dieser Zeit und möchte gut kaufen und auch billig. Doch vollständig ist die Weihnachtsbescherung doch nur, wenn ein Buch dabei ist.

Als Geschenk für die Kleinen empfehle ich folgende

Bilderbücher:

Goldenes Jugendland \$0.45
Kinderfreuden25
In Haus und Hof25
Allerlei aus dem Tierleben30
Kürs Kinderherz12
Auf blumiger Aue12
Tiergarten25
Der Kinderfreund05
Für kleine Tierfreunde30
Gott schütze Dich12
Alle Jahre wieder05

Für größere Kinder:

Chr. Schmidt's Heite12
Ottile Wildermuths Erzählungen12
Sieghardus35
Aus Nacht zum Licht35
Robinson35
Onkel Toms Hütte35
50 Fabeln für Kinder35

Für Erwachsene:

Vergiftmeinnicht von .50 — 1.50
Ziehfästchen von .35 — .50
Bibeln von 1.00 — 4.50
Testamente von .25 — 2.00
Heimatlänge ohne Noten30
Heimatlänge mit Noten von .80 — .90
Dreiband 2.25
Deninger, Kirchengeschichte 3.50
Von Pur 1.10
Otto Kuntze — Die Fußspuren Gottes, 1. Teil 1.30
Otto Kuntze — Die Fußspuren Gottes, 2. Teil 1.10
Jung-Stilling's Lebensgeschichte 1.00
Gedichte von A. Fesche90
A. Boehlmann — Christliche Frauen 1.00
Pastor Chingub, 2 Bände 1.20 und .65
Sieghardus 1.10
Goldene Mädchenzeit 1.00
Wegweiser und Meilensteine für junge Mädchen30
Räthe Dorn — Und Du sollst ein Segen sein80
Räthe Dorn — Goldene Ferienzeit40
Goldene Jünglingszeit 1.10
Herberts Geldennut95

Margaret Kröber

518 William Ave., — Winnipeg, Manitoba




Qualitäts-Instrumente

Deutscher Meister

sind unsere Gitarren und Mandolinen. Alle Gitarren haben eine Ebenholz-Einlage, welche nicht nur den Griff ums Doppelte verstärkt, sondern auch den Klang der Gitarre bedeutend verschönert. Sämtliche Gitarren sind mit sieben Saiten, verstellbarem Hals und feinsten Ausstattung versehen.

Mandolinen mit wundervollem Klang und verschiedenen Ausstattungen zu mäßigen Preisen.

Verlangen Sie Preisliste und Beschreibung von

THE NATIONAL IMPORTERS
Winnipeg, Man. (J. J. Klassen) 85 George St.

— Es sitzen jetzt schon 14 Personen, die zu den Eindrechern Winnipeg gehören sollen, denn die Überfälle mehren sich erschreckend.

— England will die Todesstrafe abschaffen, Italien will sie einführen.

— Der spanische Thronfolger, Prinz von Asturias, hat sich mit der Prinzessin Maria des Hauses Bourbon verlobt. Die Verlobung wird wohl nach Neujahr bekanntgegeben werden und die Hochzeit im nächsten Oktober stattfinden. Er ist 23, sie 16 Jahre alt.

— Der Anwärter auf den ungarischen Thron, Prinz Otto, der älteste Sohn des verstorbenen letzten Kaisers und Königs Österreich-Ungarns, Karl, feierte am 18. November seinen 18. Geburtstag, wodurch er laut ungarischer Konstitution volljährig ist. Die Familienglieder der Habsburg Dynastie hat ihm schon den Treueid gegeben. Die Leiter der Legation beglückwünschten ihn persönlich und sollen ihm auch den Treueid abgelegt haben. Er weilt noch in Belgien. In Budapest wurde in der Kathedrale ein Dankgottesdienst gefeiert.

— Ein Sturm ist über die Rocky Mountains gegangen und zwei Personen verloren dabei ihr Leben.

— Die Familie des letzten Sultans der Türkei hat die englische Regierung auf 80 Millionen Dollar Schadenersatz verklagt für beschlagnahmte Güter.

— Laut Nachricht über Berlin sollen zwei rote Regimenter gemuert haben. Sie wurden unterdrückt.

— Washington. — Nach langwierigen Untersuchungen, die sich über eine Reihe von Jahren erstreckten, ist die gemischte Kommission zur Prüfung der aus dem Kriege entstandenen Zivilforderungen zu dem Befund gekommen, daß Deutschland nicht verantwortlich zu halten ist für die Explosionen in den „Black Tom“ und „Kingsland“-Anlagen, die sich bekanntlich vor dem Eintritt der Vereinigten Staaten in den Weltkrieg ereigneten.

„Wir sind sehr weit von der Ueberzeugung entfernt, daß das Feuer überhaupt von deutschen Agenten angelegt wurde.“

Wir entscheiden daher beide Fälle zugunsten Deutschlands.“

Die Kommission, die kurz nach dem

Kriege ernannt wurde und zusammentrat, hatte sich seither mit nicht weniger als 10.000 amerikanischer Forderungen gegen Deutschland zu befassen. Die Arbeit ist mit den beiden vorgenannten Fällen so gut wie erledigt. Nur noch drei minderwertige Fälle harren der Erledigung.

— New York. — Als vor 12 Jahren die Nachricht von der Unterzeichnung des Waffenstillstandes in Amerika eintraf, hätte niemand geglaubt, daß schon wenige Jahre später deutsche Offiziere an Wettbewerben anlässlich der Nationalen Pferdeausstellung teilnehmen würden. Trotzdem wurde diese ungeahnte Möglichkeit zur Tatsache. Genau 12 Jahre nach dem Waffenstillstandstag wurde deutsche Offiziere am 11. Nov. abends im Madison Square Garden vor einer großen Menschenmenge infolge ihres Sieges die Internationale militärische Trophäe verliehen. Während der Ueberreichung der Trophäe spielte eine Militärkapelle die deutsche Nationalhymne „Deutschland, Deutschland, über alles“. Der Sieg der Deutschen stand nie in Frage. Der zweite Preis fiel an die Vertreter der Bundesarmee der Ver. Staaten, der dritte an die ungarische Mannschaft; der Krönische Freistaat gewann den vierten Platz, während Canada und Schweden an fünfter und sechster Stelle folgten.

— Baltimore. — Clarence S. Rickett aus Philadelphia, Exekutivsekretär des Dienstausschusses des „American Friends“, betonte den hier zur Jahresjüngung eingetroffenen Bekennern des Quäker Glaubens, daß der bedeutendste Schritt zum Frieden, den Amerika machen könne, eine Herabsetzung der Zölle und eine Ermäßigung der deutschen Kriegsschulden sein würde.

— Die Zeitungen berichten, daß laut einer Nachricht über Riga, Stalin ermordet sein soll, 4 Regimenter gemuert haben, und alle Versuche von Berlin aus mit Rußland in Verbindung zu treten, fehlschlagen seien.

— Friedrichshafen. — Der „Graf Zeppelin“ ist von Holland nach seinem Heimathafen zurückgekehrt und hat damit seinen 150. Flug glücklich vollendet.

Der „Graf Zeppelin“ landete für ungefähr 20 Minuten auf dem Flug-

felde von Venlo (Holland) und tauschte große Mengen von Post aus. Das deutsche Luftschiff erregte großes Aufsehen unter der Bevölkerung der Umgegend, und bis zu seiner Abfahrt hatten sich große Menschenmengen angesammelt. Nachdem das Luftschiff kurze Zeit über der Stadt gekreuzt hatte, verschwand es in der Richtung auf Aachen und Köln am Horizont.

— Belgrad, Jugoslawien. — Eine Mitteilung von Pancejowa meldete den Tod des russischen Generals Smirnow, der sich bei der Verteidigung von Port Arthur während des russisch-japanischen Krieges auszeichnete. Der General hat viele Jahre in Pancejowa in Verbannung gelebt.

— Brüssel. — Premier Henri Jasper und die Mitglieder seines Kabinetts haben König Albert ihre Resignation eingereicht. Der König hat sich die Annahme vorbehalten.

Die Resignation ist der Gipfelpunkt einer Kontroverse über den Gebrauch der flämischen und französischen Sprachen.

Mehl!

Unsere Mehlpreise:

1 — 98 — No. 1 Mehl	\$2.50
1 — 90 — No. 2 Mehl	\$1.50
1 — 65 — Roggen-Mehl	\$1.00

Winkler Milling Co.
Winkler — Manitoba.

Ich versende:

Rio Kaffee, per Pfd.	25c
Santos Kaffee, No. 1, per Pfd.	30c
Santos Kaffee, No. 2, per Pfd.	28c
Jamaica Kaffee, per Pfd.	32c
Bogota Kaffee, per Pfd.	35c
Saba Kaffee, No. 1, per Pfd.	50c
Geröstet in Wohnen oder gemahlen.	
Oben genannter Kaffee grün, 2c billiger.	

Bei einer Bestellung von 100 lbs. Kaffee ist die Fracht frei.

Ruder, 1 Sack	\$5.50
Peanuts, 100 lbs.	\$9.00

Da die Preise oft wechseln, erlaube ich die geehrte Kundschaft, mir ihre Bestellungen auf Misse, Candies und andere Arten von Weihnachtswaren einzuschicken. Ich werde dann an solche meine Preise sofort schicken und sie können dann ihre Bestellungen zur Versendung bestätigen.

Frisches weißes Schmalz 50 Pfd. \$8.50

C. S. Warentin

144 Logan Ave. — Winnipeg, Man.

— Telefon 21 222 —

Das beste Mehl

Bitte überzeugen Sie sich von der hohen Qualität. Unsere günstigen Preise sind wie folgt:

Superior, 100 lbs.	\$2.55
Sunlight, 100 lbs.	2.40

Bei 5 Sack 10c. per Sack billiger, bei 10 Sack per Sack 15c. billiger.

Standard Importing & Sales Co.,
156 Princess St. Winnipeg, Man.

Land-Wirtschaften

zu verkaufen, kleine auch größere, bar oder mit Anzahlung, keine Zwischenhändler. Ursache ist die Auswanderung der Mennoniten bei Hague und Oiler. Käufer möchten sich wenden an

I. F. FRISSEN

Box 28,

OSLER — SASK.

Wichtig für Farmer

Da wir wissen, daß Bedürfnis für billiges und gutes Land zu leichten Zahlungsbedingungen in den schnell wachsenden Gemeinwesen um Winnipeg und Beaufort vorhanden ist, sodaß die Söhne von Farmern eine Gelegenheit bekommen, sich auf Farmland etablieren zu können, haben wir uns entschlossen, 28,000 Acker nichtverbessertes Land für Besiedlung zu öffnen. Wir haben dies Land in Townships 14 und 15, Range 8 East, östlich vom Brokenhead River gelegen und verkaufen es zu dem gleichmäßigen Preis von \$15.00 den Acker. Es ist alles schönes und offenes Land, frei von Steinen, schwarzer Tonboden auf Lehm-Untergrund.

Zahlungsbedingungen: \$1.00 per Acker bar und der Rest \$1.00 per Acker per Jahr für jedes folgende Jahr, bis ausgezahlt. Zinsen 6 Prozent. Näheres von A. Buhr, Anwalt für

THE EASTERN MANITOBA

LAND CORPORATION LTD.

709 Mining Exchange Bldg.

oder P. D. Box 743, Winnipeg, Man.

HOTEL EMBASSY

BROADWAY AT 70TH ST.
NEW YORK

400 LARGE LIGHT ROOMS
ALL WITH BATH

\$250 A DAY FOR ONE PERSON

\$350 A DAY AND UP FOR TWO

Spezielle Preise für beständige Gäste
Vorzügliches Restaurant
Mäßige Preise
Club Frühstück 30c — 50c
Lunches 75c
Table d'hôte Dinner \$1.00
Edmund B. Molony
Manager

Patente

Schützen Sie Ihre Idee!

Schreiben Sie offen in Englisch um vollständigen Rat und senden Sie uns Einzelheiten Ihrer Erfindung.

Schutzmarke registriert.

Wir gewähren wahre persönliche Bedienung.

Gegründet — Erfahrung

Dreißig Jahre.

E. E. VROOMAN & CO.

247 Atlas Bldg., Washington, D. C.

Erwähnen Sie die „Mennonitische Rundschau“, wenn Sie in obiger Angelegenheit schreiben.

Achtung

Wer um Kohlen und Holz benötigt ist, wende sich vertrauensvoll an

Henry Thiesen

1841 Elgin Ave., — Winnipeg, Man.

Telephon 88 846 oder 25 969

A. BUHR

Deutscher Rechtsanwalt

18jährige Erfahrung in allen Rechts- und Nachlassfragen. Geld zu verleihen auf Land.

709 MINING EXCHANGE BLDG.

Winnipeg, Man. Phone 24 963

Wenn Sie im alten Lande Freunde haben

denen Sie beifällig sein wollen hierher zu kommen, so sprechen Sie bei uns vor. Wir treffen alle nötigen Vorkehrungen.

GLOBE GENERAL AGENCY, Eisenbahn-Agenten
872 Main Street (Telephone 55 880)

Agenten für alle Dampfschiffslinien

oder verhandle mit irgend einem Agenten

CANADIAN NATIONAL

Fahrtarten
nach und von
allen Teilen
der
Welt

Schiffskarten

für direkte Verbindung zwischen Deutschland und Canada zu denselben Bedingungen wie auf allen anderen Linien. Die Schiffe des Norddeutschen Lloyd sind bekannt wegen ihrer Sicherheit, guten Behandlung und Bedienung. Deutsche, laßt Eure Verwandten auf einem deutschen Schiff kommen! Unterstützt eine deutsche Dampfer-Gesellschaft!

Geldüberweisungen

nach allen Teilen Europas. In amerikanischen Dollars oder der Landeswährung ausbezahlt, je nach Wunsch. Jede Auskunft erteilt bereitwilligst und kostenlos.

NORDDEUTSCHER LLOYD

General-Agentur für Canada, G. S. Baron, General-Agent
654 MAIN STREET TEL. 89 700 WINNIPEG, MAN.

Spezial-Offerte!

Sei Dein eigener Arbeitgeber als Stadt-Farmer auf 4 Acker Geflügel-, Felder- und Trud-Farm. — Gail Siedlung, 4 Meilen von Winnipeg, an Straßenbahn, elektrisch Licht und Kraft, Volks- und Hochschule. Gute Straße. Freie Ein- und Verkaufs-Vereinigung. — Wir kaufen, verkaufen und tauschen Häuser, Lots, Farmen, etc. Notarielle Dokumente für In- und Ausland. Einreiseerlaubnis für Canada und U. S. A. Versicherung, Geldanleihen, Schiffs- und Bahn-Karten. Geldsendung und Einziehung in In- und Ausland. 80 Jahre in ehrlichem Geschäft geben volle Gewähr.

J. G. Kimmel, Deutscher Notar, gibt freie Auskunft.

J. G. KIMMEL & CO., LTD.

210 Notre Dame Ave., bei Portage Ave., Winnipeg.

Der Mennonitische Katechismus

1. Der kleine (nur die Fragen und Antworten mit „Zeitrechnung“ und „apostolischem Glaubensbekenntnis“) 18. Auflage, auf Buchpapier, schön gebunden, der in keiner Kirche aller Richtungen unseres Volkes und in keinem Hause fehlen sollte.

Preis per Exemplar portofrei 0.30

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei 0.20

2. Der große Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden

Preis per Exemplar portofrei 0.40

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei 0.30

Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das

Rundschau Publishing House

672 Arlington Street, — Winnipeg, Manitoba.

An: Rundschau Publishing House,
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Ich schicke hiermit für:

1. Die Mennonitische Rundschau (1.25) \$.....

2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) \$.....

Zusammen bestellt: 1. u. 2. - \$1.50

Beigelegt sind \$.....

Name

Post Office

Staat oder Provinz

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege „Bank Draft“, „Money Order“, „Express Money Order“ oder „Postal Note“ ein. (Von den U. S. A. auch persönliche Schecks.)

Bitte Probenummer frei zuzuschicken. Adresse ist wie folgt:

Name

Adresse

— Canada und die Vereinigten Staaten reichten sich am 1. November durch den \$25,000,000 Tunnel unter den vielbefahrenen Gewässern des Detroit-Flusses die Hand.

Dies geschah durch die Eröffnung des neuen Tunnels für Fuhrwerke zwischen Detroit und Windsor, an dem über zwei Jahre gebaut wurde.

Die Einweihungsfeierlichkeiten brachten diplomatische Vertreter und hohe Beamte beider Nationen in Detroit zusammen. In Washington drückte Präsident Hoover auf einen Knopf, der Läutwerke auf beiden Seiten des Tunnels in Tätigkeit setzte. Nach einer Reihe Ansprachen an den amerikanischen und kanadischen Tunnelenden wurde ein Band in der Mitte des Tunnels durchschnitten, wodurch symbolisch die Fertigstellung desselben angedeutet werden sollte.

— Chinesische Banditen haben eine weitere Stadt überfallen, 2000 ermordet und die Stadt angezündet.

— Canada steht in Verhandlung mit Australien über Abschluß eines besonderen Handelsvertrages.

— In Savanna, Kuba gab es mehrere Tote und viele Verwundete bei den Unruhen, Militär hat die Wache übernommen.

— Das deutsche Flugschiff Do-X flog von Holland nach England, wohin auch der englische Thronfolger kam und einen Flug mitmachte nach einer Insel. Während des Fluges führte er das Flugschiff 10 Minuten lang ganz allein, und das machte er tabellos. Ihm wurde volle Anerkennung gezollt. Darauf flog es nach Frankreich, von wo es nach Portugal, den Azoren und New York fliegen soll. England will sich ein solches bestellen, ebenfalls die Vereinigten Staaten Amerikas, Italien hat schon zwei bestellt.

— Der Winter ist jetzt, wie's scheint, voll eingetreten. So lange hatten wir wunderschönes Wetter nach etlichen Tagen Winters Vorboten.

— Der frühere Premier Canadas Meighen wird wohl Vorsitzender der Board der C.N.R. werden.

— Rußland hat einen 4 Millionen-Dollar-Kontrakt auf Öl mit England abgeschlossen und tritt dadurch in einen Preiskampf mit den amerikanischen Ölgesellschaften.

— England und die U. S. A. wollen einen Luftpostflug über den Atlantik mit Etappen einrichten.

— Die Frage der Weizenquote innerhalb des britischen Reiches bleibt ungeklärt.

— In Spanien soll im März eine allgemeine Parlamentswahl nach jahrelanger Diktatur abgehalten werden.

— Als im Jahre 1923 auf Beschluß des Kongresses die amerikanischen Besatzungstruppen von der Rhein-Ehrenbreitstein am Rhein abzogen, gab der deutsche Kommissar dem amerikanischen General Henry T. Allen die schöne Anerkennung: „Als unser Feind sind Sie gekommen, und Sie scheiden als unser Freund.“

— Berlin wird demnächst eine Konrad Duden-Straße erhalten zu Ehren des Altmeisters der deutschen Rechtschreibung.

— Europa ist der einzige Kontinent, welcher keine Wüste aufzuweisen hat.

Briefkasten.

R. D. Wir schicken die Rundschau an Ihren Schwager Joh. Joh. Dind, nach Paraguan.

Wo weist Dr. Cornelius Heinrichs, der vor etlichen Jahren die Herbert Bibelschule besuchte? Editor.

Bitte in der Rundschau bekannt zu machen, daß wir unsern Wohnort von Clarksboro nach Carrot River, Sask., verlegt haben. Rob. A. Andres.

Singer Sewing Machine Co.

Winkler, Man.

Neue Singer Maschine \$5.00 bar, den Rest mit \$3.00 per Monat oder \$15.00 bar, den Rest auf 3 Jahre ohne Zinsen. Gebrauchte Singer von \$15.00 bis \$40.00. Jede Maschine ist garantiert.

J. J. Friesen, Distrikt Agent.



Manche Hausfrau wünscht sich den hygienischen Waschparat, denn er erspart ihr viel Arbeit und schützt vor mancher Krankheit. Für \$1.75 kann ihr Wunsch erfüllt werden und ein jeder im Hause wird Freude daran haben. Preis \$1.75 portofrei in Canada bei

G. Klassen,
Box 33,
East Kildonan,
Manitoba.

Standard & Westfalia Separatoren

bringen dem Farmer höchsten Gewinn. Mit ganz automatischer Delung, Augellager, Tourenkloden, drehbaren Milchgefäßen. Entrahmungsstärke unübertroffen. Der Standard Separator ist die einzige ganz rostfreie Entrahmungsmaschine auf dem Weltmarkt. Mäßige Preise. Günstige Zahlungsbedingungen. Verlangen Sie Prospekte und Preislisten von

156 Princess Street

STANDARD IMPORTING & SALES CO.

Winnipeg, Manitoba.

